

新逍遙園譯經院 敬印

金剛經
圓覺經
大乘起信論

大乘了義三經合刊

大毘盧寺·遍照寺 發行

佛語諦實
決定不虛

——
金剛法寶讚

目次

「大乘了義三經」編者序	序	1
金剛般若波羅蜜經		1
法會因由分第一		3
善現啟請分第二		3
大乘正宗分第三		4
妙行無住分第四		5
如理實見分第五		6
正信希有分第六		7

無得無說分第七	.....	8
依法出生分第八	.....	9
一相無相分第九	.....	10
莊嚴淨土分第十	.....	11
無為福勝分第十一	.....	12
尊重正教分第十二	.....	13
如法受持分第十三	.....	14
離相寂滅分第十四	.....	15
持經功德分第十五	.....	19
能淨業障分第十六	.....	20

究竟無我分第十七	.....	21
一體同觀分第十八	.....	24
法界通化分第十九	.....	26
離色離相分第二十	.....	26
非說所說分第二十一	.....	27
無法可得分第二十二	.....	28
淨心行善分第二十三	.....	28
福智無比分第二十四	.....	29
化無所化分第二十五	.....	30
法身非相分第二十六	.....	30

無斷無滅分第二十七	31
不受不貪分第二十八	32
威儀寂靜分第二十九	33
一合理相分第三十	33
知見不生分第三十一	34
應化非真分第三十二	35
大方廣圓覺修多羅了義經	37
【卷上】 文殊菩薩章第一	39
普賢菩薩章第二	45

【卷下】

普眼菩薩章第三	48
金剛藏菩薩章第四	56
彌勒菩薩章第五	62
清淨慧菩薩章第六	68
威德自在菩薩章第七	74
辯音菩薩章第八	79
淨諸業障菩薩章第九	87
普覺菩薩章第十	94
圓覺菩薩章第十一	100
賢善首菩薩章第十二	105

大乘起信論…………… 111

大乘起信論序…………… 113

大乘起信論…………… 116

一・因緣分…………… 117

二・立義分…………… 119

三・解釋分…………… 120

四・修行信心分…………… 159

五・勸修利益分…………… 169

「大乘了義三經」編者序

金剛經、圓覺經皆是大乘了義聖典，直入一乘之旨，固不待言。尤其圓覺經後半又開示了二十五清淨定輪，更令此經於解門、行門，悉皆圓滿。

至於「起信論」則是性相圓融，圓攝「楞伽」之要旨，可說是一部「小本楞伽經」。然而如是甚深之法，論主馬鳴菩薩為何只名之為「起信」？這是依於華嚴經及大日經之旨而言：究竟聖地以下，皆是「信解」地，因為如來所行境界如法華所言：「唯佛與佛乃能究竟」，故皆是信解地攝，以此中諸行人，皆未實入如來一切智智地，皆是依累劫所修成之善根，得不思議信解如來境界之比量智，依之而修，逮得無上正覺時，乃入現量一切智智。

又，今此「大乘了義三經」其經題雖為二經一論，然一來由於其旨皆為了義聖典；二來為了方便稱謂；三來由於如是稱謂亦有前例，如「淨土五經」，其中含「阿彌陀經、無量壽佛經、十六觀經、普賢行願品、及大勢至念佛圓通章」，故其中實只有三部是完整的經典，其他兩部皆是選文，故今此三聖典合稱為「大乘了義三經」不足為過。願讀者大德明察焉。

拙僧釋成觀謹識

二〇一四年三月八日

姚秦三藏法師鳩摩羅什譯

金剛般若波羅蜜經

金剛般若波羅蜜經

姚秦三藏法師鳩摩羅什譯

法會因由分第一

如是我聞：一時佛在舍衛國祇樹給孤獨園，與大比丘眾千二百五十人俱。爾時世尊食時，著衣持鉢，入舍衛大城乞食。於其城中次第乞已，還至本處。飯食訖，收衣鉢、洗足已，敷座而坐。

善現啟請分第二

時長老須菩提，在大眾中，即從座起，偏袒右肩、右膝著

地，合掌恭敬而白佛言：「希有世尊，如來善護念諸菩薩，善付囑諸菩薩。世尊，善男子、善女人發阿耨多羅三藐三菩提心，云何應住？云何降伏其心？」佛言：「善哉，善哉！須菩提，如汝所說：如來善護念諸菩薩，善付囑諸菩薩。汝今諦聽，當為汝說。善男子、善女人發阿耨多羅三藐三菩提心，應如是住，如是降伏其心。」「唯然世尊，願樂欲聞。」

大乘正宗分第三

佛告須菩提：「諸菩薩摩訶薩應如是降伏其心：所有一切眾

生之類——若卵生、若胎生、若濕生、若化生，若有色、若無色，若有想、若無想，若非有想、非無想——我皆令入無餘涅槃而滅度之。如是滅度無量無數無邊眾生，實無眾生得滅度者。何以故？須菩提，若菩薩有我相、人相、眾生相、壽者相，即非菩薩。」

妙行無住分第四

「復次，須菩提，菩薩於法應無所住，行於布施。所謂不住色布施，不住聲、香、味、觸、法布施。須菩提，菩薩應如是布施，不住於相。何以故？若菩薩不住相布施，其福德不

可思量。須菩提，於意云何？東方虛空可思量不？」「不也，世尊。」「須菩提，南西北方、四維上下虛空，可思量不？」「不也，世尊。」「須菩提，菩薩無住相布施，福德亦復如是不可思量。須菩提，菩薩但應如所教住。」

如理實見分第五

「須菩提，於意云何？可以身相見如來不？」「不也，世尊。不可以身相得見如來。何以故？如來所說身相，即非身相。」佛告須菩提：「凡所有相，皆是虛妄；若見諸相非相，即見如來。」

正信希有分第六

須菩提白佛言：「世尊，頗有眾生，得聞如是言說章句，生實信不？」佛告須菩提：「莫作是說！如來滅後，後五百歲，有持戒修福者，於此章句能生信心，以此為實。當知是人，不於一佛、二佛、三四五佛而種善根，已於無量千萬佛所，種諸善根。聞是章句，乃至一念生淨信者，須菩提，如來悉知悉見。是諸眾生，得如是無量福德。何以故？是諸眾生無復我相、人相、眾生相、壽者相，無法相、亦無非法相。何以故？是諸眾生若心取相，即為著我、人、眾生、壽者；若取法相，即著我、人、眾生、壽者。何以故？若取非

法相，即著我、人、眾生、壽者。是故不應取法、不應取非法。以是義故，如來常說：汝等比丘，知我說法如筏喻者，法尚應捨，何況非法！」

無得無說分第七

「須菩提，於意云何？如來得阿耨多羅三藐三菩提耶？如來有所說法耶？」須菩提言：「如我解佛所說義，無有定法名阿耨多羅三藐三菩提，亦無有定法如來可說。何以故？如來所說法，皆不可取、不可說，非法、非非法。所以者何？一切賢聖皆以無為法而有差別。」

依法出生分第八

「須菩提，於意云何？若人滿三千大千世界七寶，以用布施，是人所得福德，寧為多不？」須菩提言：「甚多，世尊。何以故？是福德、即非福德性，是故如來說福德多。」

「若復有人，於此經中受持乃至四句偈等，為他人說，其福勝彼。何以故？須菩提，一切諸佛、及諸佛阿耨多羅三藐三菩提法，皆從此經出。須菩提，所謂佛、法者，即非佛、法，是名佛、法。」

一相無相分第九

「須菩提，於意云何？須陀洹能作是念：『我得須陀洹果』不？」須菩提言：「不也，世尊。何以故？須陀洹名為入流，而無所入——不入色、聲、香、味、觸、法——是名須陀洹。」須菩提，於意云何？斯陀含能作是念：『我得斯陀含果』不？」須菩提言：「不也，世尊。何以故？斯陀含名一往來，而實無往來，是名斯陀含。」須菩提，於意云何？阿那含能作是念：『我得阿那含果』不？」須菩提言：「不也，世尊。何以故？阿那含名為不來，而實無不來，是故名阿那含。」須菩提，於意云何？阿羅漢能作是念：

『我得阿羅漢道』不？」須菩提言：「不也，世尊。何以故？實無有法名阿羅漢。世尊，若阿羅漢作是念：『我得阿羅漢道』，即為著我、人、眾生、壽者。世尊，佛說我得無諍三昧，人中最為第一，是第一離欲阿羅漢。世尊，我不作是念：『我是離欲阿羅漢』。世尊，我若作是念：『我得阿羅漢道』，世尊則不說：『須菩提是樂阿蘭那行者』。以須菩提實無所行，而名須菩提是樂阿蘭那行。」

莊嚴淨土分第十

佛告須菩提：「於意云何？如來昔在然燈佛所，於法有所得

不？」「不也，世尊。如來在然燈佛所，於法實無所得。」
「須菩提，於意云何？菩薩莊嚴佛土不？」「不也，世尊。
何以故？莊嚴佛土者，即非莊嚴，是名莊嚴。」「是故須菩
提，諸菩薩摩訶薩應如是生清淨心——不應住色生心，不應
住聲、香、味、觸、法生心，應無所住而生其心。須菩提，
譬如有人，身如須彌山王；於意云何？是身為大不？」須菩
提言：「甚大，世尊。何以故？佛說非身，是名大身。」

無爲福勝分第十一

「須菩提，如恒河中所有沙數，如是沙等恒河，於意云何？

是諸恒河沙，寧為多不？」須菩提言：「甚多，世尊。但諸恒河，尚多無數，何況其沙？」「須菩提，我今實言告汝：若有善男子、善女人，以七寶滿爾所恒河沙數三千大千世界，以用布施，得福多不？」須菩提言：「甚多，世尊。」佛告須菩提：「若善男子、善女人，於此經中、乃至受持四句偈等，為他人說，而此福德，勝前福德。」

尊重正教分第十二

「復次，須菩提，隨說是經乃至四句偈等，當知此處，一切世間、天人、阿修羅，皆應供養，如佛塔廟；何況有人盡能

受持讀誦。須菩提，當知是人，成就最上第一希有之法。若是經典所在之處，即為有佛、若尊重弟子。」

如法受持分第十三

爾時須菩提白佛言：「世尊，當何名此經？我等云何奉持？」佛告須菩提：「是經名為『金剛般若波羅蜜』，以是名字，汝當奉持。所以者何？須菩提，佛說般若波羅蜜，即非般若波羅蜜，是名般若波羅蜜。須菩提，於意云何？如來有所說法不？」須菩提白佛言：「世尊，如來無所說。」「須菩提，於意云何？三千大千世界所有微塵，是為

多不？」須菩提言：「甚多，世尊。」「須菩提，諸微塵，如來說非微塵，是名微塵。如來說世界非世界，是名世界。須菩提，於意云何？可以三十二相見如來不？」「不也，世尊。不可以三十二相得見如來。何以故？如來說三十二相，即是非相，是名三十二相。」「須菩提，若有善男子、善女人，以恒河沙等身命布施；若復有人，於此經中乃至受持四句偈等、為他人說，其福甚多。」

離相寂滅分第十四

爾時須菩提聞說是經，深解義趣，涕淚悲泣而白佛言：「希

有世尊，佛說如是甚深經典，我從昔來所得慧眼，未曾得聞如是之經。世尊，若復有人得聞是經，信心清淨，即生實相，當知是人成就第一希有功德。世尊，是實相者，即是非相，是故如來說名實相。世尊，我今得聞如是經典，信解受持不足為難。若當來世後五百歲，其有眾生得聞是經，信解受持，是人即為第一希有。何以故？此人無我相、無人相、無眾生相、無壽者相。所以者何？我相即是非相，人相、眾生相、壽者相即是非相。何以故？離一切諸相，即名諸佛。」佛告須菩提：「如是如是。若復有人得聞是經，不驚、不怖、不畏，當知是人甚為希有。何以故？須菩提，

如來說第一波羅蜜即非第一波羅蜜，是名第一波羅蜜。須菩提，忍辱波羅蜜，如來說非忍辱波羅蜜，是名忍辱波羅蜜。何以故？須菩提，如我昔為歌利王割截身體，我於爾時無我相、無人相、無眾生相、無壽者相。何以故？我於往昔節節支解時，若有我相、人相、眾生相、壽者相，應生瞋恨。須菩提。又念過去於五百世作忍辱仙人，於爾所世無我相、無人相、無眾生相、無壽者相。是故須菩提，菩薩應離一切相發阿耨多羅三藐三菩提心，不應住色生心，不應住聲、香、味、觸、法生心，應生無所住心；若心有住，即為非住。是故佛說菩薩心，不應住色布施。須菩提，菩薩為利益一切眾

生故，應如是布施。如來說一切諸相即是非相，又說一切眾生即非眾生。須菩提，如來是真語者、實語者、如語者、不誑語者、不異語者。須菩提，如來所得法，此法無實無虛。須菩提，若菩薩心住於法而行布施，如人入闇，即無所見；若菩薩心不住法而行布施，如人有目，日光明照，見種種色。須菩提，當來之世，若有善男子、善女人，能於此經受持讀誦，即為如來以佛智慧悉知是人、悉見是人，皆得成就無量無邊功德。」

持經功德分第十五

「須菩提，若有善男子、善女人，初日分以恒河沙等身布施，中日分復以恒河沙等身布施，後日分亦以恒河沙等身布施，如是無量百千萬億劫以身布施；若復有人，聞此經典信心不逆，其福勝彼，何況書寫、受持讀誦、為人解說。須菩提，以要言之，是經有不可思議、不可稱量無邊功德；如來為發大乘者說，為發最上乘者說。若有人能受持讀誦、廣為人說，如來悉知是人、悉見是人，皆得成就不可量、不可稱、無有邊、不可思議功德。如是人等，即為荷擔如來阿耨多羅三藐三菩提。何以故？須菩提，若樂小法者，著我見、

人見、眾生見、壽者見，即於此經不能聽受、讀誦、為人解說。須菩提，在在處處若有此經，一切世間、天人、阿修羅所應供養，當知此處即為是塔，皆應恭敬作禮圍繞、以諸華香而散其處。」

能淨業障分第十六

「復次，須菩提，若善男子、善女人，受持讀誦此經，若為人輕賤，是人先世罪業應墮惡道，以今世人輕賤故，先世罪業即為消滅，當得阿耨多羅三藐三菩提。須菩提，我念過去無量阿僧祇劫，於然燈佛前，得值八百四千萬億那由他諸

佛，悉皆供養承事，無空過者。若復有人，於後末世能受持讀誦此經，所得功德，於我所供養諸佛功德，百分不及一，千萬億分、乃至算數譬喻所不能及。須菩提，若善男子、善女人，於後末世，有受持讀誦此經，所得功德，我若具說者，或有人聞，心即狂亂、狐疑不信。須菩提，當知是經義不可思議，果報亦不可思議。」

究竟無我分第十七

爾時須菩提白佛言：「世尊，善男子、善女人發阿耨多羅三藐三菩提心，云何應住？云何降伏其心？」佛告須菩提：

「善男子、善女人發阿耨多羅三藐三菩提心者，當生如是心：我應滅度一切眾生；滅度一切眾生已，而無有一眾生實滅度者。何以故？須菩提，若菩薩有我相、人相、眾生相、壽者相，即非菩薩。所以者何？須菩提，實無有法發阿耨多羅三藐三菩提心者。須菩提，於意云何？如來於然燈佛所，有法得阿耨多羅三藐三菩提不？」「不也，世尊。如我解佛所說義，佛於然燈佛所，無有法得阿耨多羅三藐三菩提。」佛言：「如是如是。須菩提，實無有法如來得阿耨多羅三藐三菩提。須菩提，若有法如來得阿耨多羅三藐三菩提者，然燈佛即不與我授記：『汝於來世當得作佛，號釋迦牟尼。』」

以實無有法得阿耨多羅三藐三菩提，是故然燈佛與我授記，作是言：『汝於來世當得作佛，號釋迦牟尼。』何以故？如來者，即諸法如義。若有人言如來得阿耨多羅三藐三菩提。須菩提。實無有法佛得阿耨多羅三藐三菩提。須菩提，如來所得阿耨多羅三藐三菩提，於是中無實無虛，是故如來說一切法皆是佛法。須菩提，所言一切法者，即非一切法，是故名一切法。須菩提，譬如人身長大……」須菩提言：「世尊，如來說人身長大，即為非大身，是名大身。」「須菩提，菩薩亦如是。若作是言：『我當滅度無量眾生』，即不名菩薩。何以故？須菩提，實無有法名為菩薩，是故佛說一

切法無我、無人、無眾生、無壽者。須菩提，若菩薩作是言：『我當莊嚴佛土』，是不名菩薩。何以故？如來說莊嚴佛土者，即非莊嚴，是名莊嚴。須菩提，若菩薩通達無我法者，如來說名真是菩薩。」

一體同觀分第十八

「須菩提，於意云何？如來有肉眼不？」「如是，世尊，如來有肉眼。」「須菩提，於意云何？如來有天眼不？」「如是，世尊，如來有天眼。」「須菩提，於意云何？如來有慧眼不？」「如是，世尊，如來有慧眼。」「須菩提，於

意云何？如來有法眼不？」「如是，世尊，如來有法眼。」
「須菩提，於意云何？如來有佛眼不？」「如是，世尊，如
來有佛眼。」「須菩提，於意云何？如恒河中所有沙，佛
說是沙不？」「如是，世尊，如來說是沙。」「須菩提，於
意云何？如一恒河中所有沙，有如是沙等恒河。是諸恒河所
有沙數佛世界，如是寧為多不？」「甚多，世尊。」佛告須
菩提：「爾所國土中，所有眾生若干種心，如來悉知。何以
故？如來說諸心皆為非心，是名為心。所以者何？須菩提，
過去心不可得，現在心不可得，未來心不可得。」

法界通化分第十九

「須菩提，於意云何？若有人滿三千大千世界七寶以用布施，是人以是因緣，得福多不？」「如是，世尊。此人以是因緣得福甚多。」「須菩提，若福德有實，如來不說得福德多；以福德無故，如來說得福德多。」

離色離相分第二十

「須菩提，於意云何？佛可以具足色身見不？」「不也，世尊。如來不應以具足色身見。何以故？如來說具足色身，即非具足色身，是名具足色身。」「須菩提，於意云何？如來

可以具足諸相見不？」「不也，世尊。如來不應以具足諸相見。何以故？如來說諸相具足，即非具足，是名諸相具足。」

非說所說分第二十一

「須菩提，汝勿謂如來作是念：『我當有所說法』；莫作是念。何以故？若人言：『如來有所說法』，即為謗佛，不能解我所說故。須菩提，說法者，無法可說，是名說法。」

爾時慧命須菩提白佛言：「世尊，頗有眾生，於未來世聞說是法，生信心不？」佛言：「須菩提，彼非眾生，非不眾

生。何以故？須菩提，眾生眾生者，如來說非眾生，是名眾生。」

無法可得分第二十二

須菩提白佛言：「世尊，佛得阿耨多羅三藐三菩提，為無所得耶？」佛言：「如是如是。須菩提，我於阿耨多羅三藐三菩提，乃至無有少法可得，是名阿耨多羅三藐三菩提。」

淨心行善分第二十三

「復次，須菩提，是法平等，無有高下，是名阿耨多羅三藐

三菩提。以無我、無人、無眾生、無壽者修一切善法，即得阿耨多羅三藐三菩提。須菩提，所言善法者，如來說即非善法，是名善法。」

福智無比分第二十四

「須菩提，若三千大千世界中所有諸須彌山王，如是等七寶聚，有人持用布施；若人以此般若波羅蜜經乃至四句偈等，受持讀誦，為他人說，於前福德百分不及一，百千萬億分、乃至算數譬喻所不能及。」

化無所化分第二十五

「須菩提，於意云何？汝等勿謂如來作是念：『我當度眾生』；須菩提，莫作是念。何以故？實無有眾生如來度者。若有眾生如來度者，如來即有我、人、眾生、壽者。須菩提，如來說有我者，即非有我，而凡夫之人以為有我。須菩提，凡夫者，如來說即非凡夫，是名凡夫。」

法身非相分第二十六

「須菩提，於意云何？可以三十二相觀如來不？」須菩提言：「如是如是：以三十二相觀如來。」佛言：「須菩提，

若以三十二相觀如來者，轉輪聖王即是如來。」須菩提白佛言：「世尊，如我解佛所說義，不應以三十二相觀如來。」爾時世尊而說偈言：

若以色見我 以音聲求我
是人行邪道 不能見如來

無斷無滅分第二十七

「須菩提，汝若作是念：『如來不以具足相故，得阿耨多羅三藐三菩提。』須菩提，莫作是念：『如來不以具足相故，得阿耨多羅三藐三菩提。』須菩提，汝若作是念，發阿耨多

羅三藐三菩提心者，說諸法斷滅。莫作是念。何以故？發阿耨多羅三藐三菩提心者，於法不說斷滅相。」

不受不貪分第二十八

「須菩提，若菩薩以滿恒河沙等世界七寶，持用布施；若復有人，知一切法無我，得成於忍；此菩薩勝前菩薩所得功德。何以故？須菩提，以諸菩薩不受福德故。」須菩提白佛言：「世尊，云何菩薩不受福德？」「須菩提，菩薩所作福德，不應貪著，是故說不受福德。」

威儀寂靜分第二十九

「須菩提，若有人言：如來若來若去、若坐若臥。是人不解我所說義。何以故？如來者，無所從來，亦無所去，故名如來。」

一 合理相分第三十

「須菩提，若善男子、善女人，以三千大千世界碎為微塵。於意云何？是微塵眾，寧為多不？」須菩提言：「甚多，世尊。何以故？若是微塵眾實有者，佛即不說是微塵眾。所以者何？佛說微塵眾，即非微塵眾，是名微塵眾。世尊，如來

所說三千大千世界，即非世界，是名世界。何以故？若世界實有者，即是一合相。如來說一合相，即非一合相，是名一合相。」「須菩提，一合相者，即是不可說；但凡夫之人貪著其事。」

知見不生分第三十一

「須菩提，若人言：『佛說我見、人見、眾生見、壽者見。』須菩提，於意云何？是人解我所說義不？」「不也，世尊；是人不解如來所說義。何以故？世尊說我見、人見、眾生見、壽者見，即非我見、人見、眾生見、壽者見，是名

我見、人見、眾生見、壽者見。」「須菩提，發阿耨多羅三藐三菩提心者，於一切法應如是知、如是見、如是信解，不生法相。須菩提，所言法相者，如來說即非法相，是名法相。」

應化非真分第三十二

「須菩提，若有人以滿無量阿僧祇世界七寶，持用布施；若有善男子、善女人發菩提心者，持於此經乃至四句偈等，受持讀誦、為人演說，其福勝彼。云何為人演說？不取於相，如如不動。何以故？

一切有為法 如夢幻泡影

如露亦如電 應作如是觀」

佛說是經已，長老須菩提，及諸比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷，一切世間、天人、阿修羅，聞佛所說，皆大歡喜，信受奉行。

金剛般若波羅蜜經（終）

唐罽賓沙門佛陀多羅譯

大方廣圓覺修多羅了義經

大方廣圓覺修多羅了義經卷上

唐罽賓沙門佛陀多羅 譯

文殊菩薩章第一

如是我聞：一時，婆伽婆入於神通大光明藏三昧正受，一切如來光嚴住持，是諸眾生清淨覺地，身心寂滅，平等本際，圓滿十方，不二隨順；於不二境現諸淨土，與大菩薩摩訶薩十萬人俱；其名曰：文殊師利菩薩、普賢菩薩、普眼菩薩、金剛藏菩薩、彌勒菩薩、清淨慧菩薩、威德自在菩薩、辯音菩薩、淨諸業障菩薩、普覺菩薩、圓覺菩薩、賢善首菩薩等而為上首，與諸眷屬皆入三昧，同住如來平等法會。

於是文殊師利菩薩，在大眾中，即從座起，頂禮佛足，右繞三匝，長跪叉手而白佛言：「大悲世尊，願為此會諸來法眾，說於如來本起清淨因地法行，及說菩薩於大乘中發清淨心，遠離諸病，能使未來末世眾生求大乘者，不墮邪見。」作是語已，五體投地；如是三請，終而復始。

爾時世尊告文殊師利菩薩言：「善哉，善哉！善男子，汝等乃能為諸菩薩，諮詢如來因地法行，及為末世一切眾生求大乘者，得正住持，不墮邪見。汝今諦聽，當為汝說。」時文殊師利菩薩奉教歡喜，及諸大眾默然而聽。

「善男子，無上法王有大陀羅尼門，名為圓覺，流出一切清

淨真如、菩提涅槃、及波羅密，教授菩薩；一切如來本起因地，皆依圓照清淨覺相，永斷無明，方成佛道。」

「云何無明？善男子，一切眾生從無始來，種種顛倒，猶如迷人四方易處，妄認四大為自身相，六塵緣影為自心相；譬彼病目，見空中華及第二月。善男子，空實無華，病者妄執；由妄執故，非唯惑此虛空自性，亦復迷彼實華生處；由此妄有輪轉生死，故名無明。」

「善男子，此無明者，非實有體；如夢中人，夢時非無，及至於醒，了無所得。如眾空華滅於虛空，不可說言有定滅處。何以故？無生處故。一切眾生於無生中，妄見生滅，是

故說名輪轉生死。」

「善男子，如來因地修圓覺者，知是空華，即無輪轉，亦無身心受彼生死。非作故無，本性無故。彼知覺者，猶如虛空；知虛空者，即空華相。亦不可說無知覺性——有無俱遣，是則名為淨覺隨順。何以故？虛空性故，常不動故，如來藏中無起滅故，無知見故；如法界性，究竟圓滿遍十方故：是則名為因地法行。菩薩因此於大乘中，發清淨心；末世眾生依此修行，不墮邪見。」爾時世尊欲重宣此義，而說偈言：

文殊汝當知 一切諸如來

從於本因地 皆以智慧覺
了達於無明 知彼如空華
即能免流轉 又如夢中人
醒時不可得 覺者如虛空
平等不動轉 覺遍十方界
即得成佛道 眾幻滅無處
成道亦無得 本性圓滿故
菩薩於此中 能發菩提心
末世諸眾生 修此免邪見

於是普賢菩薩在大眾中，即從座起，頂禮佛足，右繞三匝，

長跪叉手而白佛言：「大悲世尊，願為此會諸菩薩眾，及為末世一切眾生修大乘者，聞此圓覺清淨境界，云何修行？世尊，若彼眾生知如幻者，身心亦幻，云何以幻還修於幻？若諸幻性一切盡滅，則無有心，誰為修行？云何復說修行如幻？若諸眾生本不修行，於生死中常居幻化，曾不了知如幻境界，令妄想心云何解脫？願為末世一切眾生，作何方便漸次修習，令諸眾生永離諸幻？」作是語已，五體投地；如是三請，終而復始。

普賢菩薩章第二

爾時世尊告普賢菩薩言：「善哉，善哉！善男子，汝等乃能為諸菩薩及末世眾生，修習菩薩如幻三昧，方便漸次，令諸眾生得離諸幻。汝今諦聽，當為汝說。」時普賢菩薩奉教歡喜，及諸大眾默然而聽。

「善男子，一切眾生種種幻化，皆生如來圓覺妙心，猶如空華，從空而有。幻華雖滅，空性不壞。眾生幻心，還依幻滅；諸幻盡滅，覺心不動。依幻說覺，亦名為幻；若說有覺，猶未離幻。說無覺者，亦復如是。是故幻滅，名為不動。」

「善男子，一切菩薩及末世眾生，應當遠離一切幻化虛妄境界。由堅執持遠離心故，心如幻者，亦復遠離；『遠離』為幻，亦復遠離；『離遠離』幻，亦復遠離；得無所離，即除諸幻。譬如鑽火，兩木相因，火出木盡，灰飛烟滅；以幻修幻，亦復如是：諸幻雖盡，不入斷滅。」

「善男子，知幻即離，不作方便；離幻即覺，亦無漸次。一切菩薩及末世眾生，依此修行，如是乃能永離諸幻。」爾時世尊欲重宣此義，而說偈言：

普賢汝當知 一切諸眾生

無始幻無明 皆從諸如來

圓覺心建立 猶如虛空華
依空而有相 空華若復滅
虛空本不動 幻從諸覺生
幻滅覺圓滿 覺心不動故
若彼諸菩薩 及末世眾生
常應遠離幻 諸幻悉皆離
如木中生火 木盡火還滅
覺則無漸次 方便亦如是

普眼菩薩章第三

於是普眼菩薩在大眾中，即從座起，頂禮佛足，右繞三匝，長跪叉手而白佛言：「大悲世尊，願為此會諸菩薩眾，及為末世一切眾生，演說菩薩修行漸次、云何思惟、云何住持？眾生未悟，作何方便，普令開悟？世尊，若彼眾生無正方便、及正思惟，聞佛如來說此三昧，心生迷悶，即於圓覺不能悟入。願興慈悲，為我等輩及末世眾生，假說方便。」作是語已，五體投地；如是三請，終而復始。

爾時世尊告普眼菩薩言：「善哉，善哉！善男子，汝等乃能為諸菩薩及末世眾生，問於如來修行漸次、思惟住持，乃至

假說種種方便。汝今諦聽，當為汝說。」時普眼菩薩奉教歡喜，及諸大眾默然而聽。

「善男子，彼新學菩薩及末世眾生，欲求如來淨圓覺心，應當正念、遠離諸幻，先依如來奢摩他行，堅持禁戒，安處徒眾，宴坐靜室，恒作是念：『我今此身，四大和合。所謂髮毛爪齒、皮肉筋骨、髓腦垢色，皆歸於地；唾涕膿血、津液涎沫、痰淚精氣、大小便利，皆歸於水；暖氣歸火；動轉歸風。四大各離，今者妄身，當在何處？』即知此身畢竟無體，和合為相，實同幻化。四緣假合，妄有六根；六根四大，中外合成，妄有緣氣於中積聚，似有緣相，假名為

心。」

「善男子，此虛妄心，若無六塵，則不能有；四大分解，無塵可得；於中緣塵，各歸散滅，畢竟無有緣心可見。」

「善男子，彼之眾生，幻身滅故，幻心亦滅；幻心滅故，幻塵亦滅；幻塵滅故，幻滅亦滅；幻滅滅故，非幻不滅；譬如磨鏡，垢盡明現。善男子，當知身心皆為幻垢；垢相永滅，十方清淨。」

「善男子，譬如清淨摩尼寶珠，映於五色，隨方各現。諸愚癡者，見彼摩尼實有五色。善男子，圓覺淨性，現於身心，隨類各應；彼愚癡者，說淨圓覺實有如是身心自相，亦復如

是。由此不能遠於幻化，是故我說身心幻垢；對離幻垢，說名菩薩；垢盡對除，即無對垢，及說名者。」

「善男子，此菩薩及末世眾生，證得諸幻滅影像故，爾時便得無方清淨、無邊虛空，覺所顯發。覺圓明故，顯心清淨；心清淨故，見塵清淨；見清淨故，眼根清淨；根清淨故，眼識清淨；識清淨故，聞塵清淨；聞清淨故，耳根清淨；根清淨故，耳識清淨；識清淨故，覺塵清淨；如是乃至鼻、舌、身、意，亦復如是。」

「善男子，根清淨故，色塵清淨；色清淨故，聲塵清淨；香、味、觸、法，亦復如是。善男子，六塵清淨故，地大清

淨；地清淨故，水大清淨；火大、風大，亦復如是。」

「善男子，四大清淨故，十二處、十八界、二十五有清淨。彼清淨故，十力、四無所畏、四無礙智、佛十八不共法、三十七助道品清淨；如是乃至八萬四千陀羅尼門，一切清淨。」

「善男子，一切實相性清淨故，一身清淨；一身清淨故，多身清淨；多身清淨故，如是乃至十方眾生圓覺清淨。」

「善男子，一世界清淨故，多世界清淨；多世界清淨故，如是乃至盡於虛空、圓裹三世，一切平等清淨不動。」

「善男子，虛空如是平等不動，當知覺性平等不動。四大不動故，當知覺性平等不動；如是乃至八萬四千陀羅尼門平等

不動，當知覺性平等不動。」

「善男子，覺性徧滿、清淨不動、圓無際故，當知六根徧滿法界。根徧滿故，當知六塵徧滿法界；塵徧滿故，當知四大徧滿法界；如是乃至陀羅尼門徧滿法界。」

「善男子，由彼妙覺性徧滿故，根性塵性無壞無雜；根塵無壞故，如是乃至陀羅尼門無壞無雜：如百千燈，光照一室，其光徧滿，無壞無雜。」

「善男子，覺成就故，當知菩薩不與法縛、不求法脫，不厭生死、不愛涅槃，不敬持戒、不憎毀禁，不重久習、不輕初學。何以故？一切覺故。譬如眼光曉了前境，其光圓滿，得

無憎愛。何以故？光體無二，無憎愛故。」

「善男子，此菩薩及末世眾生，修習此心得成就者，於此無修，亦無成就；圓覺普照，寂滅無二，於中百千萬億阿僧祇不可說恒河沙諸佛世界，猶如空華，亂起亂滅；不即不離，無縛無脫。始知眾生本來成佛，生死涅槃猶如昨夢。善男子，如昨夢故，當知生死及與涅槃，無起無滅，無來無去；其所證者，無得無失，無取無捨；其能證者，無作無止，無任無滅。於此證中，無能無所，畢竟無證，亦無證者：一切法性，平等不壞。」

「善男子，彼諸菩薩如是修行、如是漸次、如是思惟、如是

住持、如是方便、如是開悟：求如是法，亦不迷悶。」爾時
世尊欲重宣此義，而說偈言。

普眼汝當知 一切諸眾生
身心皆如幻 身相屬四大
心性歸六塵 四大體各離
誰為和合者 如是漸修行
一切悉清淨 不動遍法界
無作止任滅 亦無能證者
一切佛世界 猶如虛空華
三世悉平等 畢竟無來去

初發心菩薩 及末世眾生

欲求入佛道 應如是修習

金剛藏菩薩章第四

於是金剛藏菩薩在大眾中，即從座起，頂禮佛足，右繞三匝，長跪叉手而白佛言：「大悲世尊，善為一切諸菩薩眾，宣揚如來圓覺清淨大陀羅尼，因地法行，漸次方便；與諸眾生開發蒙昧，在會法眾，承佛慈誨，幻翳朗然，慧目清淨。」

「世尊，若諸眾生本來成佛，何故復有一切無明？若諸無明，眾生本有，何因緣故，如來復說本來成佛？十方異生，

本成佛道，後起無明？一切如來，何時復生一切煩惱？唯願不捨無遮大慈，為諸菩薩開秘密藏，及為末世一切眾生，得聞如是修多羅教、了義法門，永斷疑悔。」作是語已，五體投地；如是三請，終而復始。

爾時世尊告金剛藏菩薩言：「善哉，善哉！善男子，汝等乃能為諸菩薩及末世眾生，問於如來甚深秘密究竟方便，是諸菩薩最上教誨、了義大乘，能使十方修學菩薩，及諸末世一切眾生，得決定信，永斷疑悔。汝今諦聽，當為汝說。」時金剛藏菩薩奉教歡喜，及諸大眾默然而聽。

「善男子，一切世界始終生滅、前後有無、聚散起止，念念

相續，循環往復，種種取捨，皆是輪迴。未出輪迴而辨圓覺，彼圓覺性即同流轉；若免輪迴，無有是處。譬如動日，能搖湛水。又如定眼，由迴轉火。雲駛月運、舟行岸移，亦復如是。」

「善男子，諸旋未息，彼物先住，尚不可得，何況輪轉生死垢心，曾未清淨，觀佛圓覺而不旋復？是故汝等便生三惑。」

「善男子，譬如幻翳，妄見空華。幻翳若除，不可說言『此翳已滅，何時更起一切諸翳？』何以故？翳華二法，非相待故。亦如空華滅於空時，不可說言『虛空何時更起空華？』」

何以故？空本無華，非起滅故。生死涅槃，同於起滅；妙覺圓照，離於華翳。」

「善男子，當知虛空非是暫有，亦非暫無；況復如來圓覺隨順而為虛空平等本性？」

「善男子，如銷金鑛，金非銷有；既已成金，不重為鑛。經無窮時，金性不壞。不應說言本非成就。如來圓覺，亦復如是。」

「善男子，一切如來妙圓覺心，本無菩提及與涅槃，亦無成佛及不成佛，無妄輪迴及非輪迴。」

「善男子，但諸聲聞所圓境界，身心語言皆悉斷滅，終不能

至彼之親證所現涅槃。何況能以有思惟心，測度如來圓覺境界。如取螢火燒須彌山，終不能著。以輪迴心，生輪迴見，入於如來大寂滅海，終不能至。是故我說一切菩薩及末世眾生，先斷無始輪迴根本。」

「善男子，有作思惟，從有心起，皆是六塵妄想緣氣，非實心體，已如空華。用此思惟辨於佛境，猶如空華復結空果，展轉妄想，無有是處。」

「善男子，虛妄浮心，多諸巧見，不能成就圓覺方便。如是分別，非為正問。」爾時世尊欲重宣此義，而說偈言：

金剛藏當知 如來寂滅性

未曾有終始 若以輪迴心
思惟即旋復 但至輪迴際
不能入佛海 譬如銷金鑛
金非銷故有 雖復本來金
終以銷成就 一成真金體
不復重為鑛 生死與涅槃
凡夫及諸佛 同為空華相
思惟猶幻化 何況詰虛妄
若能了此心 然後求圓覺

彌勒菩薩章第五

於是彌勒菩薩在大眾中，即從座起，頂禮佛足，右繞三匝，長跪叉手而白佛言：「大悲世尊，廣為菩薩開祕藏，令諸大眾深悟輪迴，分別邪正，能施末世一切眾生無畏道眼，於大涅槃生決定信，無復重隨輪轉境界，起循環見。」

「世尊，若諸菩薩及末世眾生，欲遊如來大寂滅海，云何當斷輪迴根本？於諸輪迴有幾種性？修佛菩提幾等差別？迴入塵勞，當設幾種教化方便，度諸眾生？唯願不捨救世大悲，令諸修行一切菩薩，及末世眾生，慧目肅清，照曜心鏡，圓悟如來無上知見。」作是語已，五體投地；如是三請，終而

復始。

爾時世尊告彌勒菩薩言：「善哉，善哉！善男子，汝等乃能為諸菩薩及末世眾生，請問如來深奧祕密微妙之義，令諸菩薩潔清慧目，及令一切末世眾生，永斷輪迴，心悟實相，具無生忍。汝今諦聽，當為汝說。」時彌勒菩薩奉教歡喜，及諸大眾默然而聽。

「善男子，一切眾生從無始際，由有種種恩愛貪欲，故有輪迴。若諸世界一切種性，卵生、胎生、濕生、化生，皆因淫欲而正性命；當知輪迴，愛為根本：由有諸欲助發愛性，是故能令生死相續；欲因愛生，命因欲有；眾生愛命，還依欲

本；愛欲為因，愛命為果：由於欲境起諸違順，境背愛心而生憎嫉，造種種業，是故復生地獄餓鬼。知欲可厭，愛厭業道，捨惡樂善，復現天人。又知諸愛可厭惡故，棄愛樂捨，還滋愛本，便現有為增上善果；皆輪迴故，不成聖道。是故眾生欲脫生死，免諸輪迴，先斷貪欲，及除愛渴。」

「善男子，菩薩變化示現世間，非愛為本，但以慈悲，令彼捨愛，假諸貪欲而入生死。」

「若諸末世一切眾生，能捨諸欲及除憎愛，永斷輪迴，勤求如來圓覺境界，於清淨心便得開悟。」

「善男子，一切眾生，由本貪欲，發揮無明，顯出五性差別

不等，依二種障而現深淺。云何二障？一者理障，礙正知見；二者事障，續諸生死。」

「云何五性？善男子，若此二障未得斷滅，名未成佛。」

「若諸眾生永捨貪欲，先除事障，未斷理障，但能悟入聲聞、緣覺，未能顯住菩薩境界。」

「善男子，若諸末世一切眾生，欲泛如來大圓覺海，先當發願勤斷二障；二障已伏，即能悟入菩薩境界。若事理障已永斷滅，即入如來微妙圓覺，滿足菩提及大涅槃。」

「善男子，一切眾生皆證圓覺，逢善知識，依彼所作因地法行，爾時修習，便有頓漸。若遇如來無上菩提正修行路，根

無大小，皆成佛果。」

「若諸眾生雖求善友，遇邪見者，未得正悟，是則名為外道種性；邪師過謬，非眾生咎。是名眾生五性差別。」

「善男子，菩薩唯以大悲方便，入諸世間開發未悟，乃至示現種種形相、逆順境界，與其同事，化令成佛；皆依無始清淨願力。」

「若諸末世一切眾生，於大圓覺起增上心，當發菩薩清淨大願。應作是言；『願我今者住佛圓覺，求善知識，莫值外道及與二乘。依願修行，漸斷諸障；障盡願滿，便登解脫清淨法殿，證大圓覺妙莊嚴域。』」爾時世尊欲重宣此義，而說

偈言：

彌勒汝當知	一切諸眾生
不得大解脫	皆由貪欲故
墮落於生死	若能斷憎愛
及與貪瞋癡	不因差別性
皆得成佛道	二障永銷滅
求師得正悟	隨順菩薩願
依止大涅槃	十方諸菩薩
皆以大悲願	示現入生死
現在修行者	及末世眾生

勤斷諸愛見 便歸大圓覺

清淨慧菩薩章第六

於是清淨慧菩薩在大眾中，即從座起，頂禮佛足，右繞三匝，長跪叉手而白佛言：「大悲世尊，為我等輩，廣說如是不思議事，本所不見，本所不聞。我等今者蒙佛善誘，身心泰然，得大饒益。願為諸來一切法眾，重宣法王圓滿覺性，一切眾生及諸菩薩、如來世尊，所證所得，云何差別？令末世眾生，聞此聖教，隨順開悟，漸次能入。」作是語已，五體投地；如是三請，終而復始。

爾時世尊告清淨慧菩薩言：「善哉，善哉！善男子，汝等乃能為末世眾生，請問如來漸次差別。汝今諦聽，當為汝說。」時清淨慧菩薩奉教歡喜，及諸大眾默然而聽。

「善男子，圓覺自性，非性性有，循諸性起，無取無證，於實相中，實無菩薩及諸眾生。何以故？菩薩、眾生，皆是幻化；幻化滅故，無取證者。譬如眼根，不自見眼；性自平等，無平等者。眾生迷倒，未能除滅一切幻化，於滅未滅，妄功用中，便顯差別。若得如來寂滅隨順，實無寂滅及寂滅者。」

「善男子，一切眾生從無始來，由妄想我，及愛我者，曾不

自知念念生滅，故起憎愛，耽著五欲。若遇善友，教令開悟淨圓覺性，發明起滅，即知此生性自勞慮。若復有人，勞慮永斷，得法界淨；即彼淨解為自障礙，故於圓覺而不自在——此名凡夫隨順覺性。」

「善男子，一切菩薩見解為礙；雖斷解礙，猶住見覺；覺礙為礙而不自在——此名菩薩未入地者隨順覺性。」

「善男子，有照、有覺，俱名障礙，是故菩薩常覺不住；照與照者，同時寂滅。譬如有人，自斷其首；首已斷故，無能斷者。則以礙心自滅諸礙；礙已斷滅，無滅礙者。修多羅教，如標月指；若復見月，了知所標畢竟非月；一切如來

種種言說開示菩薩，亦復如是——此名菩薩已入地者隨順覺性。」

「善男子，一切障礙，即究竟覺；得念失念，無非解脫；成法破法，皆名涅槃；智慧愚癡，通為般若；菩薩、外道所成就法，同是菩提；無明、真如，無異境界；諸戒定慧及淫怒癡，俱是梵行；眾生國土，同一法性；地獄天宮，皆為淨土；有性無性，齊成佛道；一切煩惱，畢竟解脫；法界海慧，照了諸相，猶如虛空——此名如來隨順覺性。」

「善男子，但諸菩薩及末世眾生，居一切時不起妄念，於諸妄心亦不息滅；住妄想境不加了知，於無了知不辨真實；彼

諸眾生聞是法門，信解受持，不生驚畏，是則名為隨順覺性。」

「善男子，汝等當知，如是眾生已曾供養百千萬億恒河沙諸佛、及大菩薩，植眾德本。佛說是人，名為成就一切種智。」爾時世尊欲重宣此義，而說偈言：

清淨慧當知 圓滿菩提性

無取亦無證 無菩薩眾生

覺與未覺時 漸次有差別

眾生為解礙 菩薩未離覺

入地永寂滅 不住一切相

大覺悉圓滿 名為遍隨順

末世諸眾生 心不生虛妄

佛說如是人 現世即菩薩

供養恒沙佛 功德已圓滿

雖有多方便 皆名隨順智

大方廣圓覺修多羅了義經卷上（終）

大方廣圓覺修多羅了義經卷下

唐罽賓沙門佛陀多羅 譯

威德自在菩薩章第七

於是威德自在菩薩在大眾中，即從座起，頂禮佛足，右繞三匝，長跪叉手而白佛言：「大悲世尊，廣為我等分別如是隨順覺性，令諸菩薩覺心光明，承佛圓音，不因修習而得善利。」

「世尊，譬如大城，外有四門，隨方來者，非止一路；一切菩薩莊嚴佛國及成菩提，非一方便。唯願世尊廣為我等，宣說一切方便漸次，并修行人總有幾種，令此會菩薩，及末世

眾生求大乘者，速得開悟，遊戲如來大寂滅海。」作是語已，五體投地；如是三請，終而復始。

爾時世尊告威德自在菩薩言：「善哉，善哉！善男子，汝等乃能為諸菩薩及末世眾生，問於如來如是方便。汝今諦聽，當為汝說。」時威德自在菩薩奉教歡喜，及諸大眾默然而聽。

「善男子，無上妙覺，徧諸十方，出生如來與一切法，同體平等；於諸修行，實無有二；方便隨順，其數無量。圓攝所歸，循性差別，當有三種。」

「善男子，若諸菩薩，悟淨圓覺，以淨覺心，取靜為行。由澄諸念，覺識煩動，靜慧發生，身心客塵，從此永滅，便能

內發寂靜輕安。由寂靜故，十方世界諸如來心，於中顯現，如鏡中像——此方便者，名奢摩他。」

「善男子，若諸菩薩悟淨圓覺，以淨覺心，知覺心性，及與根塵，皆因幻化，即起諸幻以除幻者；變化諸幻而開幻眾。由起幻故，便能內發大悲輕安。一切菩薩從此起行，漸次增進，彼觀幻者非同幻故，非同幻觀；皆是幻故，幻相永離。是諸菩薩所圓妙行，如土長苗——此方便者，名三摩鉢提。」

「善男子，若諸菩薩，悟淨圓覺，以淨覺心，不取幻化及諸靜相，了知身心皆為罣礙，無知覺明，不依諸礙，永得超過

礙、無礙境。受用世界及與身心，相在塵域，如器中鏗，聲出於外。煩惱、涅槃不相留礙，便能內發寂滅輕安，妙覺隨順寂滅境界，自他身心所不能及；眾生、壽命，皆為浮想——此方便者，名為禪那。」

「善男子，此三法門，皆是圓覺親近隨順，十方如來因此成佛；十方菩薩種種方便，一切同異，皆依如是三種事業；若得圓證，即成圓覺。」

「善男子，假使有人修於聖道，教化成就百千萬億阿羅漢、辟支佛果；不如有人聞此圓覺無礙法門，一剎那頃，隨順修習。」爾時世尊欲重宣此義，而說偈言：

威德汝當知	無上大覺心
本際無二相	隨順諸方便
其數即無量	如來總開示
便有三種類	寂靜奢摩他
如鏡照諸像	如幻三摩提
如苗漸增長	禪那唯寂滅
如彼器中鏗	三種妙法門
皆是覺隨順	十方諸如來
及諸大菩薩	因此得成道
三事圓證故	名究竟涅槃

辯音菩薩章第八

於是辯音菩薩在大眾中，即從座起，頂禮佛足，右繞三匝，長跪叉手而白佛言：「大悲世尊，如是法門，甚為希有。世尊，此諸方便，一切菩薩於圓覺門，有幾修習？願為大眾及末世眾生，方便開示，令悟實相。」作是語已，五體投地；如是三請，終而復始。

爾時世尊告辯音菩薩言：「善哉，善哉！善男子，汝等乃能為諸大眾，及末世眾生，問於如來如是修習。汝今諦聽，當為汝說。」時辯音菩薩奉教歡喜，及諸大眾默然而聽。

「善男子，一切如來圓覺清淨，本無修習及修習者。一切菩

薩及末世眾生，依於未覺幻力修習，爾時便有二十五種清淨定輪。」

「若諸菩薩唯取極靜，由靜力故，永斷煩惱，究竟成就，不起於座，便入涅槃——此菩薩者，名單修奢摩他。」

「若諸菩薩唯觀如幻，以佛力故，變化世界種種作用，備行菩薩清淨妙行，於陀羅尼不失寂念，及諸靜慧——此菩薩者，名單修三摩鉢提。」

「若諸菩薩唯滅諸幻，不取作用，獨斷煩惱；煩惱斷盡，便證實相——此菩薩者，名單修禪那。」

「若諸菩薩先取至靜，以靜慧心照諸幻者，便於是中起菩薩

行——此菩薩者，名先修奢摩他，後修三摩鉢提。」

「若諸菩薩以靜慧故，證至靜性，便斷煩惱，永出生死——此菩薩者，名先修奢摩他，後修禪那。」

「若諸菩薩以寂靜慧，復現幻力，種種變化度諸眾生，後斷煩惱而入寂滅——此菩薩者，名先修奢摩他，中修三摩鉢提，後修禪那。」

「若諸菩薩以至靜力，斷煩惱已，後起菩薩清淨妙行，度諸眾生——此菩薩者，名先修奢摩他，中修禪那，後修三摩鉢提。」

「若諸菩薩以至靜力，心斷煩惱，復度眾生，建立世界——

此菩薩者，名先修奢摩他，齊修三摩鉢提、禪那。」

「若諸菩薩以至靜力，資發變化，後斷煩惱——此菩薩者，名齊修奢摩他、三摩鉢提，後修禪那。」

「若諸菩薩以至靜力，用資寂滅，後起作用，變化世界——此菩薩者，名齊修奢摩他、禪那，後修三摩鉢提。」

「若諸菩薩以變化力，種種隨順而取至靜——此菩薩者，名先修三摩鉢提，後修奢摩他。」

「若諸菩薩以變化力，種種境界而取寂滅——此菩薩者，名先修三摩鉢提，後修禪那。」

「若諸菩薩以變化力而作佛事，安住寂靜而斷煩惱——此菩

薩者，名先修三摩鉢提，中修奢摩他，後修禪那。」

「若諸菩薩以變化力，無礙作用，斷煩惱故，安住至靜——此菩薩者，名先修三摩鉢提，中修禪那，後修奢摩他。」

「若諸菩薩以變化力，方便作用、至靜寂滅，二俱隨順——此菩薩者，名先修三摩鉢提，齊修奢摩他、禪那。」

「若諸菩薩以變化力，種種起用，資於至靜，後斷煩惱——此菩薩者，名齊修三摩鉢提、奢摩他，後修禪那。」

「若諸菩薩以變化力，資於寂滅，後住清淨無作靜慮——此菩薩者，名齊修三摩鉢提、禪那，後修奢摩他。」

「若諸菩薩以寂滅力，而起至靜，住於清淨——此菩薩者，名

先修禪那，後修奢摩他。」

「若諸菩薩以寂滅力，而起作用，於一切境，寂用隨順——此菩薩者，名先修禪那，後修三摩鉢提。」

「若諸菩薩以寂滅力，種種自性，安於靜慮而起變化——此菩薩者，名先修禪那，中修奢摩他，後修三摩鉢提。」

「若諸菩薩以寂滅力，無作自性，起於作用，清淨境界，歸於靜慮——此菩薩者，名先修禪那，中修三摩鉢提，後修奢摩他。」

「若諸菩薩以寂滅力，種種清淨，而住靜慮，起於變化——此菩薩者，名先修禪那，齊修奢摩他、三摩鉢提。」

「若諸菩薩以寂滅力，資於至靜，而起變化——此菩薩者，名齊修禪那、奢摩他，後修三摩鉢提。」

「若諸菩薩以寂滅力，資於變化，而起至靜，清明境慧——此菩薩者，名齊修禪那、三摩鉢提，後修奢摩他。」

「若諸菩薩以圓覺慧，圓合一切，於諸性相，無離覺性——此菩薩者，名為圓修三種自性清淨隨順。」

「善男子，是名菩薩二十五輪，一切菩薩修行如是。若諸菩薩及末世眾生，依此輪者，當持梵行，寂靜思惟，求哀懺悔，經三七日。於二十五輪，各安標記，至心求哀，隨手結取，依結開示，便知頓漸。一念疑悔，即不成就。」爾時世

尊欲重宣此義，而說偈言：

辯音汝當知	一切諸菩薩
無礙清淨慧	皆依禪定生
所謂奢摩他	三摩提禪那
三法頓漸修	有二十五種
十方諸如來	三世修行者
無不因此法	而得成菩提
唯除頓覺人	并法不隨順
一切諸菩薩	及末世眾生
常當持此輪	隨順勤修習

依佛大悲力 不久證涅槃

淨諸業障菩薩章第九

於是淨諸業障菩薩在大眾中，即從座起，頂禮佛足，右繞三匝，長跪叉手而白佛言：「大悲世尊，為我等輩廣說如是不思議事，一切如來因地行相，令諸大眾得未曾有，覩見調御，歷恆沙劫勤苦境界，一切功用猶如一念：我等菩薩深自慶慰。」

「世尊，若此覺心本性清淨，因何染污，使諸眾生迷悶不入？唯願如來廣為我等，開悟法性，令此大眾及末世眾生，

作將來眼。」作是語已，五體投地；如是三請，終而復始。

爾時世尊告淨諸業障菩薩言：「善哉，善哉！善男子，汝等乃能為諸大眾及末世眾生，諮問如來如是方便。汝今諦聽，當為汝說。」時淨諸業障菩薩奉教歡喜，及諸大眾默然而聽。

「善男子，一切眾生從無始來，妄想執有我、人、眾生、及與壽命，認四顛倒為實我體；由此便生憎愛二境，於虛妄體，重執虛妄。二妄相依，生妄業道；有妄業故，妄見流轉；厭流轉者，妄見涅槃。由此不能入清淨覺，非覺違拒諸能入者；有諸能入，非覺入故。是故動念及與息念，皆歸迷悶。何以故？由有無始本起無明，為己主宰。一切眾生，生無慧

目，身心等性，皆是無明；譬如有人不自斷命。是故當知：有愛我者，我與隨順；非隨順者，便生憎怨。為憎愛心養無明故，相續求道皆不成就。」

「善男子，云何我相？謂諸眾生心所證者。善男子，譬如有人，百骸調適，忽忘我身；四支絃緩，攝養乖方，微加鍼艾，即知有我。是故證取，方現我體。善男子，其心乃至證於如來，畢竟了知清淨涅槃，皆是我相。」

「善男子，云何人相？謂諸眾生心悟證者。善男子，悟有我者，不復認我；所悟非我，悟亦如是。悟已超過一切證者，悉為人相。善男子，其心乃至圓悟涅槃，俱是我者；心存少

悟，備殫證理，皆名人相。」

「善男子，云何眾生相？謂諸眾生心自證悟所不及者。善男子，譬如有人作如是言：『我是眾生。』則知彼人說『眾生』者，非我、非彼。云何非我？我『是眾生』，則『非是我』。云何非彼？我『是眾生』，『非彼、我』故。善男子，但諸眾生了證、了悟，皆為我、人。而我、人相所不及者，存有所了，名眾生相。」

「善男子，云何壽命相？謂諸眾生心照清淨覺所了者，一切業智所不自見，猶如命根。善男子，若心照見一切覺者，皆為塵垢；覺、所覺者，不離塵故。如湯銷冰，無別有冰知冰

銷者；存『我』覺『我』，亦復如是。」

「善男子，末世眾生不了四相，雖經多劫勤苦修道，但名有為，終不能成一切聖果，是故名為正法末世。何以故？認一切我為涅槃故；有證有悟，名成就故。譬如有人認賊為子，其家財寶終不成就。何以故？有我愛者，亦愛涅槃；伏我愛根為涅槃相。有憎我者，亦憎生死；不知愛者真生死故，別憎生死，名不解脫。」

「云何當知法不解脫？善男子，彼末世眾生習菩提者，以己微證，為自清淨，猶未能盡我相根本；若復有人讚歎彼法，即生歡喜，便欲濟度；若復誹謗彼所得者，便生瞋恨。則知

我相堅固執持，潛伏藏識，遊戲諸根，曾不間斷。」

「善男子，彼修道者不除我相，是故不能入清淨覺。善男子，若知我空，無毀我者；有我說法，我未斷故；眾生、壽命，亦復如是。」

「善男子，末世眾生說病為法，是故名為可憐愍者。雖勤精進，增益諸病，是故不能入清淨覺。」

「善男子，末世眾生不了四相，以如來解及所行處，為自修行，終不成就。或有眾生未得謂得，未證謂證，見勝進者，心生嫉妒。由彼眾生未斷我愛，是故不能入清淨覺。」

「善男子，末世眾生希望成道，無令求悟，唯益多聞，增長

我見。但當精勤，降伏煩惱，起大勇猛，未得令得、未斷令斷，貪瞋愛慢、諂曲嫉妬，對境不生；彼我恩愛，一切寂滅——佛說是人漸次成就；求善知識，不墮邪見。若於所求，別生憎愛，則不能入清淨覺海。」爾時世尊欲重宣此義，而說偈言：

淨業汝當知 一切諸眾生
皆由執我愛 無始妄流轉
未除四種相 不得成菩提
愛憎生於心 諂曲存諸念
是故多迷悶 不能入覺城

若能歸悟剎 先去貪瞋癡
法愛不存心 漸次可成就
我身本不有 憎愛何由生
此人求善友 終不墮邪見
所求別生心 究竟非成就

普覺菩薩章第十

於是普覺菩薩在大眾中，即從座起，頂禮佛足，右繞三匝，長跪叉手而白佛言：「大悲世尊，快說禪病，令諸大眾得未曾有，心意蕩然，獲大安隱。世尊，末世眾生去佛漸遠，賢

聖隱伏，邪法增熾。使諸眾生求何等人？依何等法？行何等行？除去何病？云何發心？令彼群盲不墮邪見。」作是語已，五體投地；如是三請，終而復始。

爾時世尊告普覺菩薩言：「善哉，善哉！善男子，汝等乃能諮問如來如是修行，能施末世一切眾生無畏道眼，令彼眾生得成聖道。汝今諦聽，當為汝說。」時普覺菩薩奉教歡喜，及諸大眾默然而聽。

「善男子，末世眾生將發大心，求善知識，欲修行者，當求一切正知見人，心不住相，不著聲聞緣覺境界。雖現塵勞，心恆清淨。示有諸過，讚歎梵行，不令眾生入不律儀。求如

是人，即得成就阿耨多羅三藐三菩提。末世眾生見如是人，應當供養，不惜身命。彼善知識四威儀中，常現清淨。乃至示現種種過患，心無憍慢，況復搏財妻子眷屬。若善男子，於彼善友不起惡念，即能究竟成就正覺，心華發明，照十方剎。」

「善男子，彼善知識，所證妙法，應離四病。云何四病？

一者作病。若復有人作如是言：『我於本心作種種行，欲求圓覺。』彼圓覺性非作得故，說名為病。

二者任病。若復有人作如是言：『我等今者不斷生死、不求涅槃；涅槃生死無起滅念，任彼一切隨諸法性，欲求圓

覺。』彼圓覺性非任有故，說名為病。

三者止病。若復有人作如是言：『我今自心永息諸念，得一切性寂然平等，欲求圓覺。』彼圓覺性非止合故，說名為病。

四者滅病。若復有人作如是言：『我今永斷一切煩惱，身心畢竟空無所有，何況根塵虛妄境界，一切永寂，欲求圓覺。』彼圓覺性非寂相故，說名為病。

離四病者，則知清淨；作是觀者，名為正觀；若他觀者，名為邪觀。」

「善男子，末世眾生欲修行者，應當盡命供養善友、事善知

識。彼善知識欲來親近，應斷憍慢；若復遠離，應斷瞋恨；現逆順境，猶如虛空；了知心畢竟平等，與諸眾生同體無異。如是修行，方入圓覺。」

「善男子，末世眾生不得成道，由有無始自他憎愛一切種子，故未解脫。若復有人，觀彼怨家，如己父母，心無有二，即除諸病。於諸法中，自他憎愛，亦復如是。」

「善男子，末世眾生欲求圓覺，應當發心作如是言：『盡於虛空一切眾生，我皆令入究竟圓覺；於圓覺中，無取覺者；除彼我、人、一切諸相。』如是發心，不墮邪見。」爾時世尊欲重宣此義，而說偈言：

普覺汝當知 末世諸眾生
欲求善知識 應當求正見
心遠二乘者 法中除四病
謂作止任滅 親近無憍慢
遠離無瞋恨 見種種境界
心當生希有 還如佛出世
不犯非律儀 戒根永清淨
度一切眾生 究竟入圓覺
無彼我人相 當依正智慧
便得超邪見 證覺般涅槃

圓覺菩薩章第十一

於是圓覺菩薩在大眾中，即從座起，頂禮佛足，右繞三匝，長跪叉手而白佛言：「大悲世尊，為我等輩，廣說淨覺種種方便，令末世眾生有大增益。世尊，我等今者已得開悟，若佛滅後，末世眾生未得悟者，云何安居，修此圓覺清淨境界？此圓覺中三種淨觀，以何為首？唯願大悲，為諸大眾及末世眾生，施大饒益。」作是語已，五體投地；如是三請，終而復始。

爾時世尊告圓覺菩薩言：「善哉，善哉！善男子，汝等乃能問於如來如是方便，以大饒益施諸眾生。汝今諦聽，當為汝

說。」時圓覺菩薩奉教歡喜，及諸大眾默然而聽。

「善男子，一切眾生，若佛住世、若佛滅後、若法末時，有諸眾生，具大乘性，信佛秘密大圓覺心，欲修行者，若在伽藍，安處徒眾；有緣事故，隨分思察，如我已說。若復無有他事因緣，即建道場，當立期限——若立長期，百二十日；中期百日；下期八十日——安置淨居。若佛現在，當正思惟；若佛滅後，施設形像，心存目想，生正憶念，還同如來常住之日。懸諸幡華，經三七日，稽首十方諸佛名字，求哀懺悔。遇善境界，得心輕安，過三七日，一向攝念。」

「若經夏首三月安居，當為清淨菩薩止住，心離聲聞，不假

徒眾。至安居日，即於佛前作如是言：『我比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷某甲，踞菩薩乘，修寂滅行，同入清淨實相住持，以大圓覺為我伽藍，身心安居平等性智，涅槃自性無繫屬故。今我敬請，不依聲聞，當與十方如來及大菩薩三月安居，為修菩薩無上妙覺大因緣故，不繫徒眾。』」

「善男子，此名菩薩示現安居；過三期日，隨往無礙。善男子，若彼末世修行眾生，求菩薩道入三期者，非彼所聞一切境界，終不可取。」

「善男子，若諸眾生修奢摩他，先取至靜，不起思念，靜極便覺。如是初靜，從於一身至一世界，覺亦如是。善男

子，若覺徧滿一世界者，一世界中有一眾生起一念者，皆悉能知。百千世界，亦復如是。非彼所聞一切境界，終不可取。」

「善男子，若諸眾生修三摩鉢提，先當憶想十方如來、十方世界一切菩薩，依種種門，漸次修行勤苦三昧，廣發大願，自熏成種。非彼所聞一切境界，終不可取。」

「善男子，若諸眾生修於禪那，先取數門，心中了知生住滅念、分劑頭數。如是周徧四威儀中，分別念數，無不了知。漸次增進，乃至得知百千世界一滴之雨，猶如目覩所受用物。非彼所聞一切境界，終不可取。」

「是名三觀初首方便。若諸眾生徧修三種，勤行精進，即名如來出現於世。」

「若後末世鈍根眾生，心欲求道不得成就，由昔業障，當勤懺悔，常起希望。先斷憎愛、嫉妒、諂曲，求勝上心。三種淨觀隨學一事，此觀不得，復習彼觀；心不放捨，漸次求證。」爾時世尊欲重宣此義，而說偈言：

圓覺汝當知 一切諸眾生

欲求無上道 先當結三期

懺悔無始業 經於三七日

然後正思惟 非彼所聞境

畢竟不可取 奢摩他至靜
三摩正憶持 禪那明數門
是名三淨觀 若能勤修習
是名佛出世 鈍根未成者
常當勤心懺 無始一切罪
諸障若消滅 佛境便現前

賢善首菩薩章第十二

於是賢善首菩薩在大眾中，即從座起，頂禮佛足，右繞三匝，長跪叉手而白佛言：「大悲世尊，廣為我等及末世眾生，開

悟如是不思議事。世尊，此大乘教，名字何等？云何奉持？眾生修習得何功德？云何使我護持經人？流布此教至於何地？」作是語已，五體投地。如是三請，終而復始。

爾時世尊告賢善首菩薩言：「善哉，善哉！善男子，汝等乃能為諸菩薩及末世眾生，問於如來如是經教功德、名字。汝今諦聽，當為汝說。」時賢善首菩薩奉教歡喜，及諸大眾默然而聽。

「善男子，是經百千萬億恆河沙諸佛所說，三世如來之所守護，十方菩薩之所歸依，十二部經清淨眼目。是經名大方廣圓覺陀羅尼，亦名修多羅了義，亦名祕密王三昧，亦名如來

決定境界，亦名如來藏自性差別，汝當奉持。」

「善男子，是經唯顯如來境界，唯佛如來能盡宣說。若諸菩薩及末世眾生，依此修行，漸次增進，至於佛地。」

「善男子，是經名為頓教大乘，頓機眾生，從此開悟。亦攝漸修一切群品；譬如大海，不讓小流，乃至蚊蟲及阿修羅，飲其水者，皆得充滿。」

「善男子，假使有人，純以七寶積滿三千大千世界，以用布施；不如有人，聞此經名及一句義。」

「善男子，假使有人教百恆河沙眾生得阿羅漢果；不如有人，宣說此經，分別半偈。」

「善男子，若復有人，聞此經名信心不惑，當知是人非於一佛二佛種諸福慧，如是乃至盡恆河沙一切佛所，種諸善根、聞此經教。」

「汝善男子，當護末世是修行者，無令惡魔及諸外道，惱其身心，令生退屈。」

爾時會中有火首金剛、摧碎金剛、尼藍婆金剛等八萬金剛，并其眷屬，即從座起，頂禮佛足，右繞三匝而白佛言：「世尊，若後末世一切眾生，有能持此決定大乘，我當守護，如護眼目，乃至道場所修行處，我等金剛自領徒眾，晨夕守護，令不退轉；其家乃至永無災障、疫病銷滅，財寶豐足，

常不乏少。」

爾時大梵王、二十八天王，并須彌山王、護國天王等，即從座起，頂禮佛足，右繞三匝而白佛言：「世尊，我亦守護是持經者，常令安隱，心不退轉。」

爾時有大力鬼王名吉槃荼，與十萬鬼王，即從座起，頂禮佛足，右繞三匝而白佛言：「世尊，我亦守護是持經人，朝夕侍衛，令不退屈；其所居一由旬內，若有鬼神侵其境界，我當使其碎如微塵。」

佛說此經已，一切菩薩天龍鬼神八部眷屬，及諸天王梵王等，一切大眾，聞佛所說，皆大歡喜，信受奉行。

圓覺經【卷下】

大方廣圓覺修多羅了義經卷下（終）

馬鳴菩薩造
梁天竺三藏法師真諦譯

大乘起信論

大乘起信論序

揚州僧智愷作

夫起信論者，乃是至極大乘甚深祕典，開示如理緣起之義。其旨淵弘寂而無相，其用廣大寬廓無邊，與凡聖為依，眾法之本。以其文深旨遠，信者至微，故於如來滅後六百餘年，諸道亂興、魔邪競扇，於佛正法毀謗不停。時有一高德沙門，名曰馬鳴，深契大乘，窮盡法性，大悲內融，隨機應現，愍物長迷，故作斯論，盛隆三寶，重興佛日。起信未久，迴邪入正，使大乘正典復顯於時，緣起深理更彰於後代；迷群異見者，捨執而歸依；闇類偏情之黨，棄著而臻

湊。自昔已來，久蘊西域，無傳東夏者，良以宣譯有時。故前梁武皇帝，遣聘中天竺摩伽陀國取經、并諸法師，遇值三藏拘蘭難陀，譯名真諦。其人少小博採、備覽諸經，然於大乘，偏洞深遠。時彼國王應即移遣，法師苦辭不免，便就汎舟，與瞿曇及多侍從，并送蘇合佛像來朝。而至未旬，便值侯景侵擾，法師秀採擁流、含珠未吐，慧日暫停，而欲還反遂囑，值京邑英賢慧顯、智韶、智愷、曇振、慧旻，與假黃鉞大將軍太保蕭公勃，以大梁承聖二年，歲次癸酉九月十日，於衡州始興郡建興寺，敬請法師敷演大乘，闡揚祕典，示導迷徒，遂翻譯斯論一卷，以明論旨，玄文

即「大宗地
玄文本論」

二十

卷，〈《小品》即「小品般若經」〉玄文四卷，〈《十二因緣經》〉兩卷，〈《九識義章》〉兩卷。傳語人天竺國月支首那等，執筆人智愷等，首尾二年方訖。馬鳴沖旨，更曜於時；邪見之流，伏從正化。余雖慨不見聖，慶遇玄旨，美其幽宗，戀愛無已，不揆無聞，聊由題記。儻遇智者，賜垂改作。

大乘起信論

宋元明清歷代
中國通行本

馬鳴菩薩造

梁天竺三藏法師真諦譯

歸命盡十方 最勝業徧知

色無礙自在 救世大悲者

及彼身體相 法性真如海

無量功德藏 如實修行等

為欲令眾生 除疑捨邪執

起大乘正信 佛種不斷故

論曰：有法能起摩訶衍信根，是故應說。說有五分。云何為

五？一者、因緣分，二者、立義分，三者、解釋分，四者、修行信心分，五者、勸修利益分。

一·因緣分

初說因緣分。

問曰：「有何因緣而造此論？」

答曰：「是因緣有八種。云何為八？一者、因緣總相，所謂為令眾生離一切苦，得究竟樂；非求世間名利恭敬故。二者、為欲解釋如來根本之義，令諸眾生正解不謬故。三者、為令善根成熟眾生，於摩訶衍法堪任不退信故。四者、為令

善根微少眾生，修習信心故。五者、為示方便，消惡業障，善護其心，遠離癡慢，出邪網故。六者、為示修習止觀，對治凡夫二乘心過故。七者、為示專念方便，生於佛前，必定不退信心故。八者、為示利益，勸修行故。有如是等因緣，所以造論。」

問曰：「修多羅中具有此法，何須重說？」

答曰：「修多羅中雖有此法，以眾生根行不等，受解緣別。所謂如來在世，眾生利根；能說之人，色心業勝，圓音一演，異類等解，則不須論。若如來滅後，或有眾生，能以自力，廣聞而取解者；或有眾生，亦以自力，少聞而多解者；

或有眾生，無自智力，因於廣論而得解者；亦有眾生，復以廣論文多為煩，心樂總持少文而攝多義，能取解者。如是此論，為欲總攝如來廣大深法無邊義故，應說此論。」

二·立義分

已說因緣分，次說立義分。

摩訶衍者，總說有二種。云何為二？一者、法，二者、義。所言法者，謂眾生心。是心則攝一切世間法、出世間法，依於此心，顯示摩訶衍義。何以故？是心真如相，即示摩訶衍體故；是心生滅因緣相，能示摩訶衍自體相用故。

所言義者，則有三種。云何為三？一者、體大，謂一切法真如平等不增減故。二者、相大，謂如來藏具足無量性功德故。三者、用大，能生一切世間、出世間善因果故。一切諸佛本所乘故，一切菩薩皆乘此法到如來地故。

三・解釋分

已說立義分，次說解釋分。

解釋分有三種。云何為三？一者、顯示正義，二者、對治邪執，三者、分別發趣道相。

顯示正義者，依一心法，有二種門。云何為二？一者、心真

如門，二者、心生滅門。是二種門，皆各總攝一切法。此義云何？以是二門不相離故。

心真如者，即是一法界大總相法門體，所謂心性不生不滅。一切諸法，唯依妄念而有差別；若離心念，則無一切境界之相。是故一切法，從本已來，離言說相，離名字相，離心緣相，畢竟平等，無有變異，不可破壞，唯是一心，故名真如；以一切言說，假名無實，但隨妄念，不可得故。言真如者，亦無有相。謂言說之極，因言遣言，此真如體無有可遣，以一切法悉皆真故；亦無可立，以一切法皆同如故。當知一切法不可說、不可念，故名為真如。

問曰：「若如是義者，諸眾生等，云何隨順而能得入？」

答曰：「若知一切法，雖說，無有能說、可說；雖念，亦無能念、可念，是名隨順。若離於念，名為得入。」

復次，此真如者，依言說分別，有二種義。云何為二？一者、如實空，以能究竟顯實故。二者、如實不空，以有自體，具足無漏性功德故。

所言空者，從本已來，一切染法不相應故，謂離一切法差別之相，以無虛妄心念故。當知真如自性，非有相、非無相，非非有相、非非無相，非有無俱相，非一相、非異相，非非一相、非非異相，非一異俱相。乃至總說，依一切眾生，以

有妄心，念念分別，皆不相應，故說為空。若離妄心，實無可空故。

所言不空者，已顯法體空無妄故；即是真心，常恆不變，淨法滿足，則名不空。亦無有相可取，以離念境界，唯證相應故。

心生滅者，依如來藏故有生滅心。所謂不生不滅，與生滅和合，非一非異，名為阿梨耶識。此識有二種義，能攝一切法，生一切法。云何為二？一者、覺義，二者、不覺義。

所言覺義者，謂心體離念。離念相者，等虛空界，無所不徧，法界一相，即是如來平等法身；依此法身，說名一本

覺」。何以故？本覺義者，對始覺義說；以始覺者，即同本覺。「始覺」義者，依本覺故，而有不覺；依不覺故，說有始覺。又以覺心源故，名「究竟覺」；不覺心源故，非究竟覺。此義云何？如凡夫人，覺知前念起惡故，能止後念令其不起；雖復名覺，即是「不覺」義。如二乘觀智、初發意菩薩等，覺於念異，念無異相；以捨麤分別執著相故，名「相似覺」。如法身菩薩等，覺於念住，念無住相；以離分別麤念相故，名「隨分覺」。如菩薩地盡，滿足方便，一念相應，覺心初起，心無初相；以遠離微細念故，得見心性，心即常住，名「究竟覺」。是故修多羅說：「若有眾生能觀無

念者，則為向佛智故。」又心起者，無有初相可知，而言知初相者，即謂無念。是故一切眾生不名為覺，以從本來，念念相續，未曾離念，故說無始無明。若得無念者，則知心相生住異滅，以無念等故。而實無有始覺之異，以四相俱時而有，皆無自立，本來平等，同一覺故。

復次，本覺隨染分別，生二種相，與彼本覺，不相捨離。云何為二？一者、智淨相，二者、不思議業相。

智淨相者，謂依法力熏習，如實修行，滿足方便故，破和合識相，滅相續心相，顯現法身，智淳淨故。此義云何？以一切心識之相，皆是無明。無明之相，不離覺性，非可壞、非

不可壞。如大海水，因風波動，水相、風相，不相捨離；而水非動性。若風止滅，動相則滅，溼性不壞故。如是眾生自性清淨心，因無明風動，心與無明，俱無形相，不相捨離；而心非動性。若無明滅，相續則滅，智性不壞故。

不思議業相者，以依智淨，能作一切勝妙境界。所謂無量功德之相，常無斷絕；隨眾生根，自然相應，種種而現，得利益故。

復次，覺體相者，有四種大義，與虛空等，猶如淨鏡。云何為四？一者、如實空鏡，遠離一切心境界相，無法可現，非覺照義故。二者、因熏習鏡，謂如實不空，一切世間境界，

悉於中現，不出不入，不失不壞，常住一心，以一切法，即真實性故；又一切染法所不能染，智體不動，具足無漏，熏眾生故。三者、法出離鏡，謂不空法，出煩惱礙、智礙，離和合相，淳淨明故。四者、緣熏習鏡，謂依法出離故，徧照眾生之心，令修善根，隨念示現故。

所言不覺者，謂不如實知真如法一故，不覺心起，而有其念。念無自相，不離本覺。猶如迷人，依方故迷；若離於方，則無有迷。眾生亦爾，依覺故迷；若離覺性，則無不覺。以有不覺妄想心故，能知名義，為說真覺。若離不覺之心，則無真覺自相可說。

復次，依不覺故，生三種相，與彼不覺，相應不離。云何為三？一者、無明業相。以依不覺故心動，說名為業；覺則不動，動則有苦，果不離因故。二者、能見相。以依動故能見，不動則無見。三者、境界相。以依能見故，境界妄現，離見則無境界。以有境界緣故，復生六種相。云何為六？一者、智相。依於境界，心起分別，愛與不愛故。二者、相續相。依於智故，生其苦樂覺心，起念相應不斷故。三者、執取相。依於相續，緣念境界，住持苦樂，心起著故。四者、計名字相。依於妄執，分別假名言相故。五者、起業相。依於名字，尋名取著，造種種業故。六者、業繫苦相。以依業

受果，不自在故。當知無明能生一切染法，以一切染法，皆是不覺相故。

復次，覺與不覺有二種相。云何為二？一者、同相，二者、異相。言同相者，譬如種種瓦器，皆同微塵性相；如是無漏無明種種業幻，皆同真如性相。是故修多羅中，依於此真如義故，說一切眾生本來常住、入於涅槃；菩提之法，非可修相、非可作相，畢竟無得，亦無色相可見。而有見色相者，唯是隨染業幻所作，非是智色不空之性，以智相無可見故。言異相者，如種種瓦器，各各不同；如是無漏無明，隨染幻差別，性染幻差別故。

復次，生滅因緣者，所謂眾生依心、意、意識轉故。此義云何？以依阿梨耶識，說有無明，不覺而起，能見、能現，能取境界，起念相續，故說為意。此意復有五種名。云何為五？一者、名為業識，謂無明力不覺心動故。二者、名為轉識，依於動心能見相故。三者、名為現識，所謂能現一切境界。猶如明鏡，現於色像；現識亦爾，隨其五塵，對至即現，無有前後；以一切時，任運而起，常在前故。四者、名為智識，謂分別染淨法故。五者、名為相續識，以念相應不斷故，住持過去無量世等善惡之業，令不失故，復能成熟現在未來苦樂等報，無差違故，能令現在已經之事，忽然而

念；未來之事，不覺妄慮。是故三界虛偽，唯心所作，離心則無六塵境界。此義云何？以一切法，皆從心起妄念而生，一切分別，即分別自心。心不見心，無相可得。當知世間一切境界，皆依眾生無明妄心而得住持，是故一切法，如鏡中像，無體可得，唯心虛妄；以心生則種種法生，心滅則種種法滅故。

復次，言意識者，即此相續識，依諸凡夫取著轉深，計我、我所，種種妄執，隨事攀緣，分別六塵，名為意識，亦名分離識，又復說名分別事識。此識依見愛煩惱增長義故。依無明熏習所起識者，非凡夫能知，亦非二乘智慧所覺。謂依菩

薩，從初正信，發心觀察；若證法身，得少分知，乃至菩薩究竟地，不能盡知，唯佛窮了。何以故？是心從本已來，自性清淨，而有無明，為無明所染，有其染心。雖有染心，而常恆不變，是故此義唯佛能知。所謂心性常無念故，名為不變；以不達一法界故，心不相應，忽然念起，名為無明。

染心者有六種。云何為六？一者、執相應染，依二乘解脫，及信相應地遠離故。二者、不斷相應染，依信相應地，修學方便，漸漸能捨，得淨心地，究竟離故。三者、分別智相應染，依具戒地漸離，乃至無相方便地，究竟離故。四者、現色不相應染，依色自在地能離故。五者、能見心不相應染，

依心自在地能離故。六者、根本業不相應染，依菩薩盡地得入如來地能離故。

不了一法界義者，從信相應地，觀察學斷；入淨心地，隨分得離；乃至如來地，能究竟離故。言相應義者，謂心念法異，依染淨差別，而知相緣相同故。不相應義者，謂即心不覺，常無別異，不同知相緣相故。又染心義者，名為煩惱礙，能障真如根本智故。無明義者，名為智礙，能障世間自然業智故。此義云何？以依染心，能見、能現，妄取境界，違平等性故。以一切法常靜，無有起相；無明不覺，妄與法違，故不能得隨順世間一切境界種種智故。

復次，分別生滅相者，有二種。云何為二？一者、粗，與心相應故。二者、細，與心不相應故。又粗中之粗，凡夫境界；粗中之細，及細中之粗，菩薩境界；細中之細，是佛境界。此二種生滅，依於無明熏習而有，所謂依因、依緣。依因者，不覺義故；依緣者，妄作境界義故。若因滅，則緣滅。因滅故，不相應心滅；緣滅故，相應心滅。

問曰：「若心滅者，云何相續？若相續者，云何說究竟滅？」

答曰：「所言滅者，唯心相滅，非心體滅。如風依水，而有動相。若水滅者，則風相斷絕，無所依止。以水不滅，風相

相續；唯風滅故，動相隨滅，非是水滅。無明亦爾，依心體有動。若心體滅，則眾生斷絕，無所依止。以體不滅，心得相續。唯癡滅故，心相隨滅，非心智滅。」

復次，有四種法熏習義故，染法、淨法起不斷絕。云何為四？一者、淨法，名為真如。二者、一切染因，名為無明。三者、妄心，名為業識。四者、妄境界、所謂六塵。熏習義者，如世間衣服，實無於香，若人以香而熏習故，則有香氣。此亦如是：真如淨法，實無於染；但以無明而熏習故，則有染相。無明染法，實無淨業；但以真如而熏習故，則有淨用。云何熏習起染法不斷？所謂以依真如法故，有於無

明。以有無明染法因故，即熏習真如；以熏習故，則有妄心。以有妄心，即熏習無明；不了真如法故，不覺念起，現妄境界。以有妄境界染法緣故，即熏習妄心，令其念著，造種種業，受於一切身心等苦。

此境界熏習義則有二種。云何為二？一者、增長念熏習，二者、增長取熏習。安心熏習義有二種。云何為二？一者業識根本熏習，能受阿羅漢、辟支佛、一切菩薩生滅苦故。二者、增長分別事識熏習，能受凡夫業繫苦故。

無明熏真如有二種。云何為二？一者、根本熏習，以能成就業識義故。二者、所起見愛熏習，以能成就分別事識義故。

云何熏習起淨法不斷？所謂以有真如法故，能熏習無明；以熏習因緣力故，則令妄心厭生死苦，樂求涅槃。以此妄心有厭求因緣故，即熏習真如。自信己性，知心妄動，無前境界，修遠離法。以如實知無前境界故，種種方便，起隨順行，不取不念，乃至久遠熏習力故，無明則滅。以無明滅故，心無有起；以無起故，境界隨滅。以因緣俱滅故，心相皆盡，名得涅槃，成自然業。

妄心熏習義有二種。云何為二？一者、分別事識熏習，依諸凡夫二乘人等，厭生死苦，隨力所能，以漸趣向無上道故。二者、意熏習，謂諸菩薩發心勇猛，速趣涅槃故。

真如熏習義有二種。云何為二？一者、自體相熏習，二者、用熏習。自體相熏習者，從無始世來，具無漏法；備有不思議業，作境界之性。依此二義，恆常熏習；以有力故，能令眾生厭生死苦，樂求涅槃，自信己身有真如法，發心修行。

問曰：「若如是義者，一切眾生悉有真如，等皆熏習，云何有信、無信，無量前後差別？皆應一時自知有真如法，勤修方便，等入涅槃。」

答曰：「真如本一，而有無量無邊無明，從本已來，自性差別，厚薄不同故。過恆沙等上煩惱，依無明起差別。我見愛染煩惱，依無明起差別。如是一切煩惱，依於無明所

起，前後無量差別，唯如來能知故。又諸佛法有因有緣，因緣具足，乃得成辦。如木中火性，是火正因；若無人知，不假方便，能自燒木，無有是處。眾生亦爾，雖有正因熏習之力，若不值遇諸佛菩薩善知識等，以之為緣，能自斷煩惱，入涅槃者，則無是處。若雖有外緣之力，而內淨法未有熏習力者，亦不能究竟厭生死苦，樂求涅槃。若因緣具足者，所謂自有熏習之力，又為諸佛菩薩等慈悲願護故，能起厭苦之心，信有涅槃，修習善根。以修善根成熟故，則值諸佛菩薩示教利喜，乃能進趣，向涅槃道。」

用熏習者，即是眾生外緣之力。如是外緣，有無量義，略說

二種。云何為二？一者、差別緣，二者、平等緣。

差別緣者，此人依於諸佛菩薩等，從初發意始求道時，乃至得佛，於中若見若念，或為眷屬父母諸親，或為給使，或為知友，或為怨家，或起四攝，乃至一切所作無量行緣，以起大悲熏習之力，能令眾生增長善根，若見若聞，得利益故。此緣有二種。云何為二？一者、近緣，速得度故。二者、遠緣，久遠得度故。是近遠二緣，分別復有二種。云何為二？一者、增長行緣，二者、受道緣。

平等緣者，一切諸佛菩薩，皆願度脫一切眾生，自然熏習，恆常不捨；以同體智力故，隨應見聞而現作業。所謂眾生依

於三昧，乃得平等見諸佛故。

此體用熏習，分別復有二種。云何為二？一者、未相應，謂凡夫、二乘、初發意菩薩等，以意、意識熏習，依信力故而修行。未得無分別心，與體相應故；未得自在業修行，與用相應故。二者、已相應，謂法身菩薩，得無分別心，與諸佛智用相應，唯依法力自然修行，熏習真如，滅無明故。

復次，染法從無始已來，熏習不斷，乃至得佛後則有斷。淨法熏習，則無有斷，盡於未來。此義云何？以真如法常熏習故，妄心則滅，法身顯現，起用熏習，故無有斷。

復次，真如自體相者，一切凡夫、聲聞、緣覺、菩薩、諸

佛，無有增減；非前際生，非後際滅，畢竟常恆。從本已來，性自滿足一切功德。所謂自體有大智慧光明義故，徧照法界義故，真實識知義故，自性清淨心義故，常樂我淨義故，清涼不變自在義故。具足如是，過於恆沙，不離、不斷、不異、不思議佛法，乃至滿足無有所少義故，名為如來藏，亦名如來法身。

問曰：「上說真如，其體平等，離一切相，云何復說體有如種種功德？」

答曰：「雖實有此諸功德義，而無差別之相；等同一味，唯一真如。此義云何？以無分別，離分別相，是故無二。復以

何義得說差別？以依業識，生滅相示。此云何示？以一切法本來唯心，實無於念。而有妄心，不覺起念，見諸境界，故說無明；心性不起，即是大智慧光明義故。若心起見，則有不見之相；心性離見，即是徧照法界義故。若心有動，非真識知。無有自性。非常、非樂、非我、非淨，熱惱衰變，則不自在，乃至具有過恆沙等妄染之義。對此義故，心性無動則有過恆沙等諸淨功德相義示現。若心有起，更見前法可念者，則有所少。如是淨法無量功德，即是一心，更無所念，是故滿足，名為法身如來之藏。」

復次，真如用者，所謂諸佛如來，本在因地，發大慈悲，修

諸波羅蜜，攝化眾生，立大誓願，盡欲度脫等眾生界。亦不限劫數，盡於未來。以取一切眾生如己身故，而亦不取眾生相。此以何義？謂如實知一切眾生及與己身，真如平等無別異故。以有如是大方便智，除滅無明，見本法身，自然而有不思議業種種之用，即與真如等徧一切處，又亦無有用相可得。何以故？謂諸佛如來，唯是法身智相之身，第一義諦，無有世諦境界，離於施作，但隨眾生見聞得益，故說為用。此用有二種。云何為二？一者、依分別事識。凡夫、二乘心所見者，名為應身。以不知轉識現故，見從外來，取色分齊，不能盡知故。二者、依於業識。謂諸菩薩，從初發意，

乃至菩薩究竟地，心所見者，名為報身。身有無量色，色有無量相，相有無量好。所住依果，亦有無量，種種莊嚴，隨所示現，即無有邊，不可窮盡，離分齊相。隨其所應，常能住持，不毀不失。如是功德，皆因諸波羅蜜等無漏行熏，及不思議熏之所成就，具足無量樂相，故說為報身。

又為凡夫所見者，是其粗色，隨於六道，各見不同，種種異類，非受樂相，故說為應身。

復次，初發意菩薩等所見者，以深信真如法故，少分而見；知彼色相莊嚴等事，無來無去，離於分齊；唯依心現，不離真如。然此菩薩猶自分別，以未入法身位故。若得淨心，所

見微妙，其用轉勝。乃至菩薩地盡，見之究竟。若離業識，則無見相；以諸佛法身，無有彼此色相迭相見故。

問曰：「若諸佛法身離於色相者，云何能現色相？」

答曰：「即此法身是色體故，能現於色。所謂從本已來，色心不二。以色性即智故，色體無形，說名智身。以智性即色故，說名法身徧一切處。所現之色，無有分齊，隨心能示十方世界，無量菩薩，無量報身，無量莊嚴，各各差別，皆無分齊，而不相妨。此非心識分別能知，以真如自在用義故。」

復次，顯示從生滅門即入真如門。所謂推求五陰，色之與

心，六塵境界，畢竟無念。以心無形相，十方求之，終不可得。如人迷故，謂東為西，方實不轉。眾生亦爾，無明迷故，謂心為念，心實不動。若能觀察，知心無念，即得隨順入真如門故。

對治邪執者，一切邪執，皆依我見；若離於我，則無邪執。是我見有二種。云何為二？一者、人我見，二者、法我見。人我見者，依諸凡夫，說有五種。云何為五？

一者、聞修多羅說：「如來法身，畢竟寂寞，猶如虛空。」以不知為破著故，即謂虛空是如來性。云何對治？明虛空相，是其妄法，體無不實，以對色故有，是可見相，令心生

滅。以一切色法，本來是心，實無外色。若無色者，則無虛空之相。所謂一切境界，唯心妄起故有。若心離於妄動，則一切境界滅；唯一真心，無所不徧。此謂如來廣大性智究竟之義，非如虛空相故。

二者、聞修多羅說：「世間諸法，畢竟體空，乃至涅槃真如之法，亦畢竟空，從本已來自空，離一切相。」以不知為破著故，即謂真如涅槃之性，唯是其空。云何對治？明真如法身自體不空，具足無量性功德故。

三者、聞修多羅說：「如來之藏，無有增減，體備一切功德之法。」以不解故，即謂如來之藏，有色心法自性差別。云

何對治？以唯依真如義說故。因生滅染義，示現說差別故。

四者、聞修多羅說：「一切世間生死染法，皆依如來藏而有，一切諸法不離真如。」以不解故，謂如來藏自體，具有一切世間生死等法。云何對治？以如來藏，從本已來，唯有過恆沙等諸淨功德，不離、不斷、不異真如義故。以過恆沙等煩惱染法，唯是妄有，性自本無；從無始世來，未曾與如來藏相應故。若如來藏體有妄法，而使證會永息妄者，則無是處故。

五者、聞修多羅說：「依如來藏故有生死，依如來藏故得涅槃。」以不解故，謂眾生有始。以見始故，復謂如來所得涅槃。

繫，有其終盡，還作眾生。云何對治？以如來藏無前際故，無明之相，亦無有始。若說三界外更有眾生始起者，即是外道經說。又如來藏無有後際，諸佛所得涅槃，與之相應，則無後際故。

法我見者，依二乘鈍根故，如來但為說人無我。以說不究竟，見有五陰生滅之法，怖畏生死，妄取涅槃。云何對治？以五陰法自性不生，則無有滅，本來涅槃故。

復次，究竟離妄執者，當知染法、淨法，皆悉相待，無有自相可說。是故一切法從本已來，非色非心，非智非識，非有非無，畢竟不可說相。而有言說者，當知如來善巧方便，假

以言說，引導眾生，其旨趣者，皆為離念，歸於真如；以念一切法，令心生滅，不入實智故。

分別發趣道相者，謂一切諸佛所證之道，一切菩薩發心修行趣向義故。略說發心有三種。云何為三？一者、信成就發心，二者、解行發心，三者、證發心。

信成就發心者，依何等人，修何等行，得信成就，堪能發起十善，厭生死苦，欲求無上菩提，得值諸佛，親承供養，修行信心，經一萬劫，信心成就故，諸佛菩薩教令發心。或以大悲故，能自發心。或因正法欲滅，以護法因緣，能自發

心。如是信心成就得發心者，入正定聚，畢竟不退，名住如來種中，正因相應。

若有眾生，善根微少，久遠已來，煩惱深厚，雖值於佛，亦得供養，然起人天種子，或起二乘種子。設有求大乘者，根則不定，若進若退。或有供養諸佛，未經一萬劫，於中遇緣亦有發心：所謂見佛色相，而發其心；或因供養眾僧，而發其心；或因二乘之人，教令發心；或學他發心。如是等發心，悉皆不定，遇惡因緣，或便退失，墮二乘地。

復次，信成就發心者，發何等心？略說有三種。云何為三？一者、直心，正念真如法故。二者、深心，樂集一切諸善行

故。三者、大悲心，欲拔一切眾生苦故。

問曰：「上說法界一相、佛體無二；何故不唯念真如，復假求學諸善之行？」

答曰：「譬如大摩尼寶，體性明淨，而有鑛穢之垢。若人雖念寶性，不以方便種種磨治，終無得淨。如是眾生真如之法，體性空淨，而有無量煩惱染垢；若人雖念真如，不以方便，種種熏修，亦無得淨。以垢無量，徧一切法故，修一切善行，以為對治。若人修行一切善法，自然歸順真如法故。」

略說方便有四種。云何為四？一者、行根本方便。謂觀一切法自性無生，離於妄見，不住生死。觀一切法因緣和合，業

果不失，起於大悲，修諸福德，攝化眾生，不住涅槃。以隨順法性無住故。二者、能止方便。謂慚愧悔過，能止一切惡法，不令增長。以隨順法性離諸過故。三者、發起善根增長方便。謂勤供養、禮拜三寶，讚歎、隨喜、勸請諸佛。以愛敬三寶淳厚心故，信得增長，乃能志求無上之道。又因佛法僧力所護故，能消業障，善根不退，以隨順法性離癡障故。四者、大願平等方便。所謂發願盡於未來，化度一切眾生使無有餘，皆令究竟無餘涅槃，以隨順法性無斷絕故；法性廣大，徧一切眾生；平等無二，不念彼此，究竟寂滅故。

菩薩發是心故，則得少分見於法身。以見法身故，隨其願

力，能現八種利益眾生。所謂從兜率天退，入胎，住胎，出胎，出家，成道，轉法輪，入於涅槃。然是菩薩未名法身，以其過去無量世來，有漏之業，未能決斷，隨其所生，與微苦相應；亦非業繫，以有大願自在力故。如修多羅中，或說有退墮惡趣者，非其實退，但為初學菩薩，未入正位而懈怠者，恐怖令使勇猛故。又是菩薩一發心後，遠離怯弱，畢竟不畏墮二乘地。若聞無量無邊阿僧祇劫，勤苦難行，乃得涅槃，亦不怯弱。以信知一切法，從本已來，自涅槃故。

解行發心者，當知轉勝；以是菩薩從初正信已來，於第一阿僧祇劫將欲滿故，於真如法中，深解現前，所修離相。以知

法性體無慳貪故，隨順修行檀波羅蜜；以知法性無染，離五欲過故，隨順修行尸波羅蜜；以知法性無苦，離瞋惱故，隨順修行羼提波羅蜜；以知法性無身心相，離懈怠故，隨順修行毘梨耶波羅蜜；以知法性常定，體無亂故，隨順修行禪波羅蜜；以知法性體明，離無明故，隨順修行般若波羅蜜。

證發心者，從淨心地，乃至菩薩究竟地，證何境界？所謂真如。以依轉識說為境界，而此證者無有境界，唯真如智，名為法身。是菩薩於一念頃，能至十方無餘世界，供養諸佛，請轉法輪；唯為開導利益眾生，不依文字。或示超地速成正覺，以為怯弱眾生故；或說「我於無量阿僧祇劫，當成佛

道」，以為懈慢眾生故；能示如是無數方便，不可思議。而實菩薩種性根等，發心則等，所證亦等，無有超過之法；以一切菩薩皆經三阿僧祇劫故，但隨眾生世界不同，所見所聞、根欲性異，故示所行，亦有差別。又是菩薩發心相者，有三種心微細之相。云何為三？一者、真心，無分別故。二者、方便心，自然徧行利益眾生故。三者、業識心，微細起滅故。又是菩薩功德成滿，於色究竟處，示一切世間最高大身。謂以一念相應慧，無明頓盡，名一切種智；自然而有不思議業，能現十方，利益眾生。

問曰：「虛空無邊故，世界無邊；世界無邊故，眾生無邊；

眾生無邊故，心行差別，亦復無邊。如是境界，不可分齊，難知難解。若無明斷，無有心想，云何能了，名一切種智？」

答曰：「一切境界，本來一心，離於想念。以眾生妄見境界，故心有分齊；以妄起想念，不稱法性，故不能決了。諸佛如來離於見相，無所不徧，心真實故，即是諸法之性。自體顯照一切妄法，有大智用，無量方便，隨諸眾生所應得解，皆能開示種種法義，是故得名一切種智。」

又問曰：「若諸佛有自然業，能現一切處利益眾生者，一切眾生，若見其身、若覩神變、若聞其說，無不得利。云何世

間多不能見？」

答曰：「諸佛如來法身平等、徧一切處，無有作意故，而說自然；但依眾生心現。眾生心者，猶如於鏡；鏡若有垢，色像不現。如是眾生心若有垢，法身不現故。」

四·修行信心分

已說解釋分，次說修行信心分。

是中依未入正定眾生，故說修行信心。何等信心？云何修行？略說信心有四種。云何為四？一者、信根本，所謂樂念真如法故。二者、信佛有無量功德，常念親近，供養恭敬，

發起善根，願求一切智故。三者、信法有大利益，常念修行諸波羅蜜故。四者、信僧能正修行、自利利他，常樂親近諸菩薩眾，求學如實行故。

修行有五門，能成此信。云何為五？一者、施門，二者、戒門，三者、忍門，四者、進門，五者、止觀門。

云何修行施門？若見一切來求索者，所有財物，隨力施與，以自捨慳貪，令彼歡喜。若見厄難、恐怖危逼，隨己堪任，施與無畏。若有眾生來求法者，隨己能解，方便為說。不應貪求名利恭敬，唯念自利利他，迴向菩提故。

云何修行戒門？所謂不殺、不盜、不婬、不兩舌、不惡口、

不妄言、不綺語，遠離貪嫉、欺詐、諂曲、瞋恚、邪見。若出家者，為折伏煩惱故，亦應遠離憤鬧，常處寂靜，修習少欲知足、頭陀等行。乃至小罪，心生怖畏，慚愧改悔，不得輕於如來所制禁戒。當護譏嫌，不令眾生妄起過罪故。

云何修行忍門？所謂應忍他人之惱，心不懷報。亦當忍於利、衰、毀、譽、稱、譏、苦、樂等法故。

云何修行進門？所謂於諸善事，心不懈退，立志堅強，遠離怯弱。當念過去久遠已來，虛受一切身心大苦，無有利益。是故應勤修諸功德，自利利他，速離眾苦。

復次，若人雖修行信心，以從先世來，多有重罪惡業障故，

為邪魔諸鬼之所惱亂，或為世間事務種種牽纏，或為病苦所惱。有如是等眾多障礙，是故應當勇猛精勤，晝夜六時禮拜諸佛，誠心懺悔，勸請、隨喜，迴向菩提，常不休廢，得免諸障，善根增長故。

云何修行止觀門？所言止者，謂止一切境界相，隨順奢摩他觀義故。所言觀者，謂分別因緣生滅相，隨順毘鉢舍那觀義故。云何隨順？以此二義，漸漸修習，不相捨離，雙現前故。若修止者，住於靜處，端坐正意；不依氣息，不依形色，不依於空，不依地水火風，乃至不依見聞覺知。一切諸想，隨念皆除，亦遣除想；以一切法，本來無相，念

念不生、念念不滅，亦不得隨心外念境界，後以心除心。心若馳散，即當攝來，住於正念。是正念者，當知唯心，無外境界。即復此心，亦無自相，念念不可得。若從坐起，去來進止，有所施作，於一切時，常念方便，隨順觀察，久習淳熟，其心得住。以心住故，漸漸猛利，隨順得入真如三昧，深伏煩惱，信心增長，速成不退。唯除疑惑、不信、誹謗、重罪、業障、我慢、懈怠，如是等人，所不能入。

復次，依如是三昧故，則知法界一相。謂一切諸佛法身，與眾生身，平等無二，即名一行三昧。當知真如是三昧根本，若人修行，漸漸能生無量三昧。

或有眾生無善根力，則為諸魔、外道、鬼神之所惑亂。若於坐中，現形恐怖，或現端正男女等相，當念唯心，境界則滅，終不為惱。或現天像、菩薩像，亦作如來像，相好具足；或說陀羅尼，或說布施、持戒、忍辱、精進、禪定、智慧，或說平等、空、無相、無願；無怨無親，無因無果，畢竟空寂，是真涅槃。或令人知宿命過去之事，亦知未來之事，得他心智，辯才無礙，能令眾生貪著世間名利之事。又令使人數瞋數喜，性無常準。或多慈愛，多睡、多病，其心懈怠。或卒起精進，後便休廢，生於不信，多疑多慮。或捨本勝行，更修雜業。若著世事，種種牽纏，亦能使人得諸三

味，少分相似，皆是外道所得，非真三昧。或復令人若一日、若二日、若三日，乃至七日，住於定中，得自然香美飲食，身心適悅，不飢不渴，使人愛著。或亦令人食無分齊，乍多乍少，顏色變異。以是義故，行者常應智慧觀察，勿令此心墮於邪網；當勤正念，不取不著，則能遠離是諸業障。應知外道所有三昧，皆不離見、愛、我慢之心，貪著世間名利恭敬故。

真如三昧者，不住見相，不住得相，乃至出定，亦無懈慢，所有煩惱，漸漸微薄。若諸凡夫不習此三昧法，得入如來種性，無有是處。以修世間諸禪三昧，多起味著，依於我見，

繫屬三界，與外道共。若離善知識所護，則起外道見故。復次，精勤專心修學此三昧者，現世當得十種利益。云何為十？一者、常為十方諸佛菩薩之所護念。二者、不為諸魔惡鬼所能恐怖。三者、不為九十五種外道鬼神之所惑亂。四者、遠離誹謗甚深之法，重罪業障漸漸微薄。五者、滅一切疑、諸惡覺觀。六者、於如來境界，信得增長。七者、遠離憂悔，於生死中勇猛不怯。八者、其心柔和，捨於憍慢，不為他人所惱。九者、雖未得定，於一切時、一切境界處，則能減損煩惱，不樂世間。十者、若得三昧，不為外緣一切音聲之所驚動。

復次，若人唯修於止，則心沈沒，或起懈怠，不樂眾善，遠離大悲；是故修觀。修習觀者，當觀一切世間有為之法，無得久停，須臾變壞；一切心行，念念生滅；以是故苦。應觀過去所念諸法，恍惚如夢；應觀現在所念諸法，猶如電光；應觀未來所念諸法，猶如於雲，忽爾而起。應觀世間一切有身，悉皆不淨，種種穢汙，無一可樂。如是當念：「一切眾生，從無始世來，皆因無明所熏習故，令心生滅，已受一切身心大苦；現在即有無量逼迫；未來所苦，亦無分齊；難捨難離，而不覺知。眾生如是，甚為可愍。」作此思惟，即應勇猛立大誓願：「願令我心離分別故，徧於十方修行一切諸

善功德，盡其未來，以無量方便，救拔一切苦惱眾生，令得涅槃第一義樂。」一起如是願故，於一切時、一切處，所有眾善，隨已堪能，不捨修學，心無懈怠。唯除坐時，專念於止；若餘一切，悉當觀察：應作、不應作。若行若住、若臥若起，皆應止觀俱行。所謂：雖念諸法自性不生，而復即念因緣和合，善惡之業，苦樂等報，不失不壞。雖念因緣、善惡業報，而亦即念性不可得。若修止者，對治凡夫住著世間，能捨二乘法弱之見。若修觀者，對治二乘不起大悲狹劣心過，遠離凡夫不修善根。以此義故，是止觀二門，共相助成，不相捨離。若止觀不具，則無能入菩提之道。

復次，眾生初學是法，欲求正信，其心怯弱。以住於此娑婆世界，自畏不能常值諸佛，親承供養。懼謂信心難可成就，意欲退者，當知如來有勝方便，攝護信心。謂以專意念佛因緣，隨願得生他方佛土，常見於佛，永離惡道。如修多羅說：「若人專念西方極樂世界阿彌陀佛，所修善根，迴向願求生彼世界，即得往生。」常見佛故，終無有退。若觀彼佛真如法身，常勤修習，畢竟得生，住正定故。

五·勸修利益分

已說修行信心分，次說勸修利益分。

如是摩訶衍，諸佛秘藏，我已總說。若有眾生，欲於如來甚深境界，得生正信，遠離誹謗，入大乘道，當持此論，思量修習，究竟能至無上之道。若人聞是法已，不生怯弱；當知此人定紹佛種，必為諸佛之所授記。假使有人，能化三千大千世界滿中眾生，令行十善；不如有人，於一食頃，正思此法，過前功德，不可為喻。復次，若人受持此論，觀察修行，若一日一夜，所有功德，無量無邊，不可得說。假令十方一切諸佛，各於無量無邊阿僧祇劫，歎其功德，亦不能盡。何以故？謂法性功德，無有盡故；此人功德，亦復如是，無有邊際。其有眾生，於此論中，毀謗不信，所獲

罪報，經無量劫，受大苦惱。是故眾生，但應仰信，不應誹謗，以深自害，亦害他人，斷絕一切三寶之種。以一切如來，皆依此法得涅槃故；一切菩薩，因之修行，入佛智故。當知：過去菩薩，已依此法，得成淨信；現在菩薩，今依此法，得成淨信；未來菩薩，當依此法，得成淨信。是故眾生，應勤修學。

諸佛甚深廣大義 我今隨分總持說

迴此功德如法性 普利一切眾生界

大乘起信論（終）

助印 金剛經 大乘起信論 大乘了義三經合刊功德名錄

台幣部分：(NT\$)

- 二〇〇〇元：許芳嘉、林民正
- 一〇〇二元：陳志民
- 一〇〇〇元：陳淑慧、蘇榮灑、蘇楊金蘭、蘇晏慶、郭春梅、林民山、林月嬌
- 六〇〇〇元：釋真諦
- 五四〇〇元：程誌廷
- 五〇〇〇元：張菁樺、胡麗春、黃益祥、葉秉華
- 四五〇〇元：魏華雄
- 三二〇〇元：蕭勝明
- 三〇〇〇元：林芝汎、趙文璋、謝邦珍、劉秉融、黃金發、汪濟平
- 二五二〇元：光幃有限公司
- 二五〇〇元：釋法賢、劉明義(往生)、劉純德、陳光懿、陳思好、陳玉鈴、王惠照、林麗貞、葉芳琴、林清碧、林沛君、陳宗吾、李淑媛
- 二二七〇元：劉昆明
- 二〇〇〇元：釋常淨、劉文慶、陳春生、張怡雯、李昊、望熙榮、張貴(往生)、張正一、張正昌、黃劉葭魯、黃堯福、邱蓮滢、賴照雄、賴黃絨、賴秋君
- 一八〇〇元：李廖閃
- 一五〇〇元：劉福珍、方順益、吳建明、蔡美麗
- 一二五〇元：龔寬仁

一〇〇〇元：釋真行、趙才德、楊李桃、陳淑惠、蕭惠玲、涂哲誠、林世杰、蕭宏樹、張人傑、蔡淑慧、陳博文、蔡詹庭、楊惠珠、田正、朱紀忠、林柏成、康麗卿、劉玉英、王賜鑫、鍾月珍、黃子峻、陳耀曾、鍾曜翔、廖凱悌、蕭織(往生)、金泉源(往生)、金玉敏(往生)、金紹文、金高賜、蔡來美、蔡義明、翁若家、曾宇廷、袁炳亨、崔階城、王玉蘭、梁維彬、陳世吉、陳佳郁、曾華琴、黃鈺輝、陳圳川

七五〇元：張超群

六〇〇元：王凱生、周靜儀、王馨晟、王馨緣、王昱期、三寶弟子

五〇〇元：釋真願、洪沛均、曾萬金、廖偉成、曾清福、許立展、黃明月、王國賢、邱葳傑、周一賢、王林雀、康銀甌、鄭蕙馨、歐如花、林來受、陳志明、詹淑芳、鄭恩員、黃陳腰、黃

蘇金治、黃松炎、黃松福、廖慈祥、蔡黃金止、秦憲錚、陳世珍、康妙易、羅立、楊坤富

四〇〇元：吳素卿

三五〇元：黃世昌、黃天放、陳玉緯

三〇〇元：康經營、何辭濱、陳詠璋、陳鳴絃、陳再興、陳李葉、陳萩師、王敬堯

二五〇元：王瑞賢、陳梅玉、周婉如、周重甫、陳秀英、劉惠美、吳佳勳、楊汝仁、黃俊仁、黃敏庭、黃鍾瑞貞、廖財成、王詩云、林永建、高玫、林邵全、高心康(往生)、林貽楷(往生)、

吳淑貞(往生)、高瑋、鄭高涵、高強華

二〇〇元：邱來有、何欣穎、康經世、康經國、施怡如、康柏彥、康雨健、洪莉雅、張繡蕾

一〇〇元：邱泰地、郭庭好、郭峻霆

人民幣部份：(CNY)

三五〇〇元：滕驊瑩、李秀榮(往生)

二九五〇元：大陸弟子

二五〇〇元：常松(往生)

二〇〇〇元：楊帆、魏玉蓮(往生)、肖惠銖

一五〇〇元：方夕剛、朱立春

一〇〇〇元：大連居士

一〇〇〇元：釋圓成、師義、張飛、陸美、張競文、李雲昌、陸美娟、李佳、隱名氏、陳順生、孫峰、

孫渝東、胡月兒(往生)

八七五元：戚澤林

八〇〇元：史美玲(往生)

六二三元：柳文梅

六〇〇元：徐程

五四六元：張秦武

五〇〇元：釋妙禪、李霞、尹洪琛、蒲瑞英、吳西彬、韓鬼、彭翠、潘明杰、李梅、張煒奇、戈源、

王森、張智民、師淑芳、呂卓凡、王昕暉、張蓉、顏桂珍、陳桂榮、李淑華

四五〇元：袁玉遮

四二九元：朱士霞

四二一元：陳昱宏

四〇〇元：任愛華

三二五元：李莉英

三〇〇元：彭雅琴、高揚

二九〇元：鄭荃福

二五〇元：安臻、馬一鈞、黃愛萍

二四四元：衣麗萍

二〇〇元：李芝英、徐永利、劉金聲、劉晨野、劉德雲、王寶珠、隱名氏、蔡澤平、江秀英、朱春

惠、朱弘昊、秦文韜、秦士興、劉榮煥、秦爽、王清芬、王彩芳、鐘燕、鐘子凱、王振條、王玉珍、李直、隱名氏

- 一八七元：正法船流通處收入
 一五〇元：釋真離、崔秀如
 一二五元：鄧文根
 一一五元：韓英
 一一〇元：朱弘義
 一〇〇元：劉小平、李琳琚、蕭宏興、王國泰(往生)、趙東梅、吳發敏、吳發宇、吳惠月、于美魯、唐雅琴、張韶巖、黃福生、朱成勇、陳素平、蕭耀輝(往生)、蕭文權(往生)、張智博、楊秀華、周彤暉、陶玉真、陳杰、姚建清、張可寧、隱名氏
- 九〇元：黃素君
 七五元：孫艷立、閔秀芝
 七〇元：李酒兵
 五〇元：韋佳、孫宗燁、張賽花、遲震霖、郭凱、李英偉、楊珍蘭、蔣興榮、郭子琳、趙旭東、孫康、宋廣君、李吉祥、李思源、方偉、劉晨、王玉文、李愛花、隱名氏、田少菁、王一旭的寶寶、田振道、毛勝華、周麗雲
- 四六元：馬玉玲
 三六元：戒淨
 二〇元：朱建美、韓紅妹、楊成荷
 一〇元：隱名氏

美金部份 (US\$)

- 二六七元：蔡興邦
 二四七元：邱溪鶴
 二〇〇元：OMH, INC.、蘇清江

一六六元：邱玉枝

一〇〇元：李威儒、鄭勝吉、紅寶石餐館、李偉恆

八〇元：蔡維德、蔡維瑞、蔡維行、盧秀菊

五〇元：朱欽、袁炳亨、劉文娜、李卓漢、李錦潤

四〇元：劉定燕(往生)

三〇元：釋信覺、何友松、黃安瑜、邱麗如(往生)

二五元：施秀珍、郭子琪

二〇元：黎達能、劉惴賢(往生)、陳張多(往生)、陳垂生(往生)、陳彥如、劉嘉仁、黃育英、詹倣

芳、楊春燕、謝張森妹、李宗勳、謝幸貞、簡朱英、簡清風(往生)、李偉仲、Ren Dickson、李偉恩、李偉華、李美玲、李愛玲、馬鐘勤

一〇元：唐永念、何宇倫、曾贊文、曾麗晶、唐定均(往生)、明際(往生)、Suki Tsang、曾大志、詹雅如、La Vern Dean Loomis、Lyla Yuenshu Loomis、陳永瑞、邵千純、陳雯萱、陳怡仲、陳怡寧、邵豐吉、邵陳世玉、林何玉惠、黃阿娥、侯偉森、林俊仁、林旻蓉、侯馨雅、侯長廷、侯馨鈞、阮琮仙、簡多惠、朱守義、簡正德、朱徐却(往生)、朱介隆(往生)、簡慶惠、吳宛儒、吳嘉恭、吳淑禎、吳卓儒、藍哲儒、吳月女(往生)、吳天生(往生)、楊蘭(往生)、吳學熙(往生)、邱埕輝(往生)、吳佳真(往生)、吳美瑩、潘新蘭、溫愛珠、黃櫟美、黃藝和

隨喜助印名單 (2013.12.31止)

美金部份：

釋天淨(\$300)、鄭偉德(\$112)、詹秀紅(\$96)、Guo Ma(\$80)、龔世俊(\$71)、詹明哲、陳碧峰、丁文樵(各\$50)

「毘盧印經會」基本會員名單

釋成觀、釋信覺、釋真行、釋真願、釋真力、釋真際、釋傳藏、釋真離、釋仁廣、釋真仁、林秀英、張淑鈴、李錫昌、李陳紫、李淑媛、李宗憲、陳慧真、李淑瑩、李怡欣、李啟揚、張大政、張金員、蕭惠玲、吳蕭幼、王元傑、宮林玉蘭、宮貴英、宮桂華、吳龍海、蘇金滿、曾簡娥、張進財、邱泰華、江素絹、趙文璋、張正昌、黃菽惠、廖世宏、王韻蕙、曾萬金、廖偉成、鄭惠貞、黃靜汝、藍翊豪、藍進士、藍秀鳳、藍謝有親、藍翊璋、蘇榮瀧、藍玉玲、藍宜建、藍順、藍偉誠、藍宜助、何啟政、丘聿台、劉芊瑩、謝寶真、李沛錦、程誌廷、林迺興、連浩翔、丘祖毅、黃淑玉、梁震亞、羅立、劉慧玲、莊振臺、林秀英(明質)、李娟、劉金濃、李玉鳳、王文宏、許芳嘉、劉千維、張菁樺、林麗貞、葉謹怡、朱榮達、陳俊雄、劉文慶、李陳月里、蔡美麗、楊錦芳、唐雅琴、楊居士、鐘居士、孔曉峰、孔祥梅、朱存、林秀芬、蕭敏璋、袁自玲、蘇進培、蘇詠筑、蘇盈潔、李春子、李盈瑩、朱嘉惠、萬靄雲、林燦璋、林志欣、陳妙音、李萍、李琴梅、林益謙、蔣曉峰、鮑羚、苗雨欣、陳桂榮、彭翠、陳泓羽、陳豔波、姜宇鵬、李華、衣麗萍、劉妙姿、郭冠廷

「遍照印經會」基本會員名單

釋成觀、釋信覺、吳曉、簡慶惠、陳行隆、陳遠碩、陳慧玲、邵豐吉、邵陳世玉、陳永瑞、邵千純、陳雲萱、陳怡仲、陳怡寧、唐永念、陳國輝、吳秀芬、葉潔薇、邵俊雄、李應華、林斌、蘇清江、唐永良、詹朱界宗、La Vern Dean Loomis、詹雅如、嚴愛民、何林鈞、李宗勳、許碧鳳、李安怡、李郁芬、陳淑瑜、謝幸貞、劉嘉仁、黃育英、劉慧上、劉圓真、盧麗鴻、劉文娜、陶姍姍、高斐、吳厚萱、吳美萱、吳朝暉、盧麗賢、胡景元、何方、吳宛儒、Larissa G. Taylor



回向偈

願以此功德
莊嚴佛淨土
上報四重恩
下濟三塗苦
若有見聞者
悉發菩提心
盡於未來際
修行無上道



大乘了義三經合刊(金剛經、圓覺經、大乘起信論)

出版者：新道遙園譯經院

發行者：大毘盧寺(台灣)·遍照寺(美國)

贈送處：(1)台灣：新道遙園譯經院、大毘盧寺

11691台北市文山區福興路4巷6弄15號

Tel: (02)29347281 • Fax: (02)29301919

(2)美國：遍照寺 Americana Buddhist Temple

10515 N. Latson Rd., Howell, MI 48855, USA

Tel: (517)5457559 • Fax: (517)5457558

贊助專戶：一、華南銀行公館分行

帳號：118-20-090652-0 戶名：釋成觀

二、郵政劃撥：15126341 戶名：釋成觀

承印者：東豪印刷事業有限公司

版次：佛曆二五五八年觀音菩薩聖誕(2014年3月)初版

恭印一千冊

免費下載網址：www.abtemple.org

◎ 非賣品、贈閱、歡迎助印 ◎



南無護法韋馱尊天菩薩

Namo Wei-to Pusa, the Honorable Celestial Guardian of Mahayana



